

V Bruseli 1. augusta 2025  
(OR. en)

12050/25

---

---

**Medziinštitucionálny spis:  
2025/0246 (COD)**

---

---

**STATIS 58  
PECHE 228  
IA 103  
CODEC 1113**

### **SPRIEVODNÁ POZNÁMKA**

---

Od:	Martine DEPREZOVÁ, riaditeľka, v zastúpení generálnej tajomníčky Európskej komisie
Dátum doručenia:	30. júla 2025
Komu:	Thérèse BLANCHETOVÁ, generálna tajomníčka Rady Európskej únie
Č. dok. Kom.:	COM(2025) 435 final
Predmet:	Návrh NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY o európskych štatistikách v odvetví rybolovu a akvakultúry a o zrušení nariadení (ES) č. 1921/2006, (ES) č. 762/2008, (ES) č. 216/2009, (ES) č. 217/2009 a (ES) č. 218/2009

---

Delegáciám v prílohe zasielame dokument COM(2025) 435 final.

Príloha: COM(2025) 435 final



V Bruseli 30. 7. 2025  
COM(2025) 435 final

2025/0246 (COD)

Návrh

## **NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY**

**o európskych štatistikách v odvetví rybolovu a akvakultúry a o zrušení nariadení (ES) č. 1921/2006, (ES) č. 762/2008, (ES) č. 216/2009, (ES) č. 217/2009 a (ES) č. 218/2009**

(Text s významom pre EHP)

{SEC(2025) 224 final} - {SWD(2025) 232 final} - {SWD(2025) 233 final}

## DÔVODOVÁ SPRÁVA

### 1. KONTEXT NÁVRHU

#### • Dôvody a ciele návrhu

Od vzniku Európskeho hospodárskeho spoločenstva v 50. rokoch 20. storočia poskytuje Eurostat európske štatistiky v odvetví rybníctva<sup>1</sup> o úlovkoch, nominálnych úlovkoch, rybníckej flotile Únie a akvakultúre v Únii, ktoré sú potrebné pre činnosti EÚ. Na tieto štatistiky sa v súčasnosti vzťahuje päť právnych aktov z 90. rokov 20. storočia s prepracovanými zneniami zo začiatku 21. storočia<sup>2</sup>. V nariadeniach sa okrem iného stanovujú štatistické premenné, pokryté rybníckymi oblasťami<sup>3</sup>, referenčné obdobia, lehoty na zasielanie údajov a kritériá týkajúce sa štatistickej kvality.

Na navrhovanie, vykonávanie, monitorovanie a hodnotenie politík Únie týkajúcich sa rybníctva sú potrebné relevantné, spoľahlivé, komplexné a včasné oficiálne európske štatistiky. Tieto štatistiky sú potrebné najmä na účely: i) ochrany morských biologických zdrojov; ii) spoločnej rybníckej politiky (SRP)<sup>4</sup> vrátane akvakultúry iii) a politík a právnych predpisov EÚ týkajúcich sa napríklad životného prostredia, adaptácie na zmenu klímy a jej zmierňovania, regiónov, verejného zdravia, bezpečnosti potravín a cieľov Agendy Organizácie Spojených národov v oblasti udržateľného rozvoja do roku 2030. Tieto štatistiky sa používajú aj na monitorovanie vplyvu rybníctva na citlivé druhy a biotopy a vplyvu akvakultúry na kvalitu vody.

Európske štatistiky v odvetví rybníctva slúžia ako základ pre ďalší zber údajov, ako je napríklad rámec pre zber údajov<sup>5</sup>, a sú relevantné pre udržateľnú výrobu potravín, najmä v kontexte Európskej zelenej dohody.

---

<sup>1</sup> Upozorňujeme, že na hodnotenie a posúdenie vplyvu sa použil pojem „rybníctvo“. Na zosúladenie so spoločnou rybníckou politikou sa však používa pojem „rybníctvo“.

<sup>2</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1921/2006 z 18. decembra 2006 o predkladaní štatistických údajov o vyloďovaní produktov rybníctva v členských štátoch a o zrušení nariadenia Rady (EHS) č. 1382/91 (Ú. v. EÚ L 403, 30.12.2006, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2006/1921/oj>); nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 762/2008 z 9. júla 2008 o predkladaní štatistiky o akvakultúre členskými štátmi a o zrušení nariadenia Rady (ES) č. 788/96 (Ú. v. EÚ L 218, 13.8.2008, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2008/762/oj>); nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 216/2009 z 11. marca 2009 o predkladaní štatistik nominálneho úlovku členských štátov vykonávajúcich rybníctvo v určitých oblastiach s výnimkou severného Atlantiku (prepracované znenie) (Ú. v. EÚ L 87, 31.3.2009, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2009/216/oj>); nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 217/2009 z 11. marca 2009 o predkladaní štatistik o úlovkoch a o rybníckej činnosti členských štátov vykonávajúcich rybníctvo v severozápadnom Atlantiku (prepracované znenie) (Ú. v. EÚ L 87, 31.3.2009, s. 42, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2009/217/oj>); nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 218/2009 z 11. marca 2009 o predkladaní štatistik nominálneho úlovku členských štátov vykonávajúcich rybníctvo v severovýchodnom Atlantiku (prepracované znenie) (Ú. v. EÚ L 87, 31.3.2009, s. 70, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2009/218/oj>).

<sup>3</sup> Nariadenia o európskych štatistikách v odvetví rybníctva sa v súčasnosti vzťahujú na sedem rybníckych oblastí FAO v blízkosti EÚ: 21 – severozápadný Atlantik, 27 – severovýchodný Atlantik, 34 – východný a stredný Atlantik, 37 – Stredozemné a Čierne more, 41 – juhozápadný Atlantik, 47 – juhovýchodný Atlantik a 51 – západný Indický oceán.

<sup>4</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1380/2013 z 11. decembra 2013 o spoločnej rybníckej politike, ktorým sa menia nariadenia Rady (ES) č. 1954/2003 a (ES) č. 1224/2009, a ktorým sa zrušujú nariadenia Rady (ES) č. 2371/2002 a (ES) č. 639/2004 a rozhodnutie Rady 2004/585/ES (Ú. v. EÚ L 354, 28.12.2013, s. 22, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1380/oj>).

<sup>5</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/1004 zo 17. mája 2017 o vytvorení rámca Únie pre zber, správu a využívanie údajov v odvetví rybníctva a pre podporu vedeckých odporúčaní súvisiacich so spoločnou rybníckou politikou, a ktorým sa zrušuje nariadenie Rady (ES) č. 199/2008

Reformy SRP a nové iniciatívy EÚ v posledných rokoch viedli k novým požiadavkám na údaje. Okrem toho sa zvýšil počet administratívnych a ďalších zdrojov údajov na zostavovanie štatistík v odvetví rybnárstva. Takisto dochádza k prekryvaniu tokov údajov o rybnárstve z členských štátov EÚ do rôznych útvarov Európskej komisie a do rozličných medzinárodných organizácií. Na prekonanie týchto výziev je potrebný nový právny akt.

Cieľom návrhu nariadenia o európskych štatistikách v odvetví rybolovu a akvakultúry (ďalej len „nariadenie“), ktorý predložila Komisia, je zlepšiť ich relevantnosť účinnejším plnením potrieb používateľov. Nariadenie: i) rozširuje štatistické pokrytie, napríklad pokiaľ ide o ekologickú akvakultúru a zariadenia EÚ pre akvakultúru; ii) znižuje objem dôverných údajov a iii) rieši otázky kvality v nahlasovaných údajoch. V súlade s prioritou, ktorú EÚ kladie na zjednodušovanie predpisov, nariadenie nahrádza päť existujúcich nariadení jediným nariadením a znižuje administratívnu záťaž členských štátov.

Kľúčovým inovatívnym aspektom nariadenia je využívanie existujúcich databáz zriadených právnymi predpismi EÚ, ktoré má Komisia k dispozícii, na tvorbu oficiálnych európskych štatistík o úlovkoch a rybnárskej flotile Únie, čím sa zníži administratívna záťaž členských štátov. Tento prístup takisto umožňuje tvorbu nových štatistík o odhodnených úlovkoch, rekreačnom rybolove a o vplyve úlovkov na citlivé druhy bez toho, aby to pre respondentov predstavovalo dodatočnú záťaž.

Nariadenie bolo okrem toho navrhnuté tak, aby zohľadňovalo dátové požiadavky kľúčových medzinárodných organizácií, ako je Organizácia OSN pre výživu a poľnohospodárstvo (FAO) a Organizácia pre hospodársku spoluprácu a rozvoj (OECD), ako aj regionálnych rybnárskych organizácií. Podľa návrhu môže týmto organizáciám údaje v mene členských štátov zasielať Eurostat, čím sa znižuje duplicita úsilia a zmierňuje administratívna záťaž spojená s viacerými spravodajskými povinnosťami.

Táto iniciatíva je súčasťou programu REFIT<sup>6</sup> a jej cieľom je zlepšiť účinnosť príslušných právnych predpisov a zároveň znížiť súvisiacu záťaž a náklady. Odhadované celkové náklady na tvorbu európskych štatistík v odvetví rybnárstva predstavujú približne 5,6 milióna EUR ročne pre 27 členských štátov EÚ a Európsku komisiu, z čoho približne 5 % hradí Európska komisia. Odhaduje sa, že týmto legislatívnym návrhom sa náklady na zber údajov o úlovkoch znížia o 1,2 milióna EUR ročne.

- **Súlud s existujúcimi ustanoveniami v tejto oblasti politiky**

Eurostat ako štatistický úrad Európskej únie je zostavovateľom oficiálnych európskych štatistík v odvetví rybolovu a akvakultúry o úlovkoch, nominálnych úlovkoch, rybnárskej flotile a produkcii akvakultúry.

---

(prepracované znenie) (Ú. v. EÚ L 157, 20.6.2017, s. 1,  
ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2017/1004/oj>).

<sup>6</sup> REFIT – Program regulačnej vhodnosti a efektívnosti Európskej komisie sa zameriava na zabezpečenie toho, aby právne predpisy EÚ plnili svoje ciele pri minimálnych nákladoch v prospech jednotlivcov a podnikov.

Nariadenie je prepojené s ďalšími právnymi aktmi, ako je napríklad nariadenie o SRP, nariadenie o kontrole<sup>7</sup>, ktoré bolo nedávno zmenené<sup>8</sup>, rámec pre zber údajov<sup>9</sup>, register flotily Únie<sup>10</sup> a nariadenie o ekologickej poľnohospodárskej výrobe<sup>11</sup>. Pojmy a vymedzenie pojmov použité v návrhu sú v súlade s pojмами a vymedzeniami pojmov stanovenými v uvedených právnych aktoch, čím sa zabezpečuje súdržný a komplexný právny rámec pre štatistiky v odvetví rybolovu a akvakultúry a pre politiky EÚ v tejto oblasti. Je veľmi dôležité, aby v záujme zachovania konzistentnosti a presnosti tento nový legislatívny návrh dôsledne dodržiaval vymedzenie pojmov a metodiky uvedené v nariadení o kontrole.

SRP reguluje odvetvie rybárstva v EÚ vytvorením rámca, ktorý: i) usmerňuje toto odvetvie; ii) stanovuje pravidlá riadenia rybárskej flotily Únie a iii) usiluje sa zabezpečiť dlhodobú hospodársku, environmentálnu a sociálnu udržateľnosť európskeho rybárstva. Na plnenie týchto úloh sú orgány členských štátov EÚ, ktoré sú zodpovedné za rybárstvo, povinné zbierať údaje týkajúce sa kontroly rybolovu, ktoré sa vzťahujú na celý výrobný a distribučný reťazec (napr. ulovenie, vylodenie, preprava a prvý predaj, ako aj údaje o rybolovnom úsilí, charakteristikách plavidiel, licenciách na rybolov atď.). Medzi hlavné zdroje údajov patria lodné denníky, vyhlásenia o vylodení, prepravné doklady, záznamy o predaji, správy o inšpekcii a záznamy systému monitorovania plavidiel. Údaje o úlovkoch a rybárskej flotile Únie sa zasielajú Generálnemu riaditeľstvu pre námorné záležitosti a rybárstvo (GR MARE). Dodatočné údaje, napr. na vedecké a environmentálne monitorovanie a podporu SRP, sa riadia rámcom pre zber údajov a zasielajú sa Spoločnému výskumnému centru Európskej komisie. Všetky tieto údaje zozbierané podľa právnych predpisov EÚ a sprístupnené Komisii môžu byť opätovne použité na zostavenie oficiálnych európskych štatistík, čím sa uplatňuje zásada „zozbierať raz, použiť viackrát“.

Eurostat poskytuje európske štatistiky v odvetví rybárstva aj Európskemu stredisku pre monitorovanie trhu s produktmi rybolovu a akvakultúry (EUMOFA)<sup>12</sup>, ktoré je službou, ktorú zriadilo GR MARE na poskytovanie týždenných, mesačných a ročných informácií o trhu odvetviu rybárstva s cieľom zlepšiť plánovanie produkcie a zvýšiť produkciu. Eurostat okrem

<sup>7</sup> Nariadenie Rady (ES) č. 1224/2009 z 20. novembra 2009, ktorým sa zriaďuje systém kontroly Únie na zabezpečenie dodržiavania pravidiel spoločnej politiky v oblasti rybného hospodárstva a ktorým sa menia a dopĺňajú nariadenia (ES) č. 847/96, (ES) č. 2371/2002, (ES) č. 811/2004, (ES) č. 768/2005, (ES) č. 2115/2005, (ES) č. 2166/2005, (ES) č. 388/2006, (ES) č. 509/2007, (ES) č. 676/2007, (ES) č. 1098/2007, (ES) č. 1300/2008, (ES) č. 1342/2008 a ktorým sa zrušujú nariadenia (EHS) č. 2847/93, (ES) č. 1627/94 a (ES) č. 1966/2006 (Ú. v. EÚ L 343, 22.12.2009, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2009/1224/oj>).

<sup>8</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2023/2842 z 22. novembra 2023, ktorým sa mení nariadenie Rady (ES) č. 1224/2009 a ktorým sa menia nariadenia Rady (ES) č. 1967/2006 a (ES) č. 1005/2008 a nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/1139, (EÚ) 2017/2403 a (EÚ) 2019/473, pokiaľ ide o kontrolu rybárstva (Ú. v. EÚ L, 2023/2842, 20.12.2023, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2023/2842/oj>).

<sup>9</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/1004 zo 17. mája 2017 o vytvorení rámca Únie pre zber, správu a využívanie údajov v odvetví rybárstva a pre podporu vedeckých odporúčaní súvisiacich so spoločnou rybárskou politikou, a ktorým sa zrušuje nariadenie Rady (ES) č. 199/2008 (prepracované znenie) (Ú. v. EÚ L 157, 20.6.2017, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2017/1004/oj>).

<sup>10</sup> Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2017/218 zo 6. februára 2017 o registri rybárskej flotily Únie (Ú. v. EÚ L 34, 9.2.2017, s. 9, ELI: [http://data.europa.eu/eli/reg\\_impl/2017/218/oj](http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2017/218/oj)).

<sup>11</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/848 z 30. mája 2018 o ekologickej poľnohospodárskej výrobe a označovaní produktov ekologickej poľnohospodárskej výroby a o zrušení nariadenia Rady (ES) č. 834/2007 (Ú. v. EÚ L 150, 14.6.2018, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2018/848/oj>).

<sup>12</sup> <https://www.eumofa.eu/>.

toho poskytuje európske štatistiky v odvetví rybárstva Európskej námornej monitorovacej a dátovej sieti (EMODnet)<sup>13</sup>, ktorá je dlhodobou iniciatívou v oblasti námorných údajov financovanou z Európskeho námorného a rybárskeho fondu. Sieť EMODnet využíva údaje o úlovkoch, nominálnych úlovkoch a akvakultúre a poskytuje ich koherentným a porovnateľným spôsobom prostredníctvom svojho online vizualizačného portálu<sup>14</sup>.

- **Súlad s ostatnými politikami Únie**

Štatistiky v odvetví rybárstva podporujú obchodnú politiku, hospodársku analýzu a environmentálnu politiku v EÚ. Európske štatistiky v odvetví rybárstva sú relevantným zdrojom údajov, ktoré potrebujú: i) profesionálni používatelia, ako sú výskumné inštitúcie, národné, regionálne a medzinárodné rybárske organizácie, a ii) redistribútori údajov, ktorí používajú európske štatistiky v odvetví rybárstva ako referenčný alebo validačný zdroj pre svoje vlastné štatistiky a na účely, ako je napríklad monitorovanie a analýza trhu v kontexte EUMOFA.

V záujme zvýšenia konkurencieschopnosti a zabezpečenia hospodárskych, sociálnych a environmentálnych cieľov sa Európska komisia zameriava na zníženie regulačnej záťaže a na zjednodušenie právnych predpisov EÚ. Štatistiky zohrávajú kľúčovú úlohu pri tvorbe politik a monitorovaní, čo je v súlade so všeobecným cieľom Komisie znížiť záťaž. Kvalitné štatistiky sú podkladom pre politické rozhodnutia tým, že pomáhajú Európskej komisii identifikovať oblasti, v ktorých môže mať zníženie záťaženia najväčší vplyv. Takisto vyzdvihujú príležitosti na zefektívnenie procesov, podporujú zjednodušenie právnych predpisov a pomáhajú pri odhade ich hospodárskych a sociálnych vplyvov. Okrem toho štatistická pomoc pri posudzovaní účinnosti nariadení umožňuje Komisii vylepšiť alebo zrušiť tie, ktoré sú zbytočné alebo nadmerne zaťažujúce, čo je v súlade s cieľmi tejto iniciatívy.

## **2. PRÁVNÝ ZÁKLAD, SUBSIDIARITA A PROPORCIONALITA**

- **Právny základ**

V článku 338 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ)<sup>15</sup> sa stanovuje právomoc EÚ prijímať opatrenia na vypracúvanie štatistík tam, kde je to nevyhnutné pre výkon činností Únie.

Oficiálne európske štatistiky majú zásadný význam pre presné a nezávislé monitorovanie SRP, ktorá je oblasťou politiky, v ktorej má EÚ výlučnú právomoc chrániť morské biologické zdroje [článok 3 písm. d) ZFEÚ] a právomoc prijímať opatrenia týkajúce sa stanovovania a pridelovania rybolovných možností (článok 43 ods. 3 ZFEÚ). Takéto štatistiky sú kľúčové na zabezpečenie spravodlivého, efektívneho a účinného riadenia a pridelovania rybolovných zdrojov a na podporu informovaného rozhodovania vo všetkých členských štátoch.

- **Subsidiarita (v prípade inej ako výlučnej právomoci)**

Rybárstvo je prirodzeným, obnoviteľným a pohyblivým zdrojom potravín. V EÚ sa riadi spoločnou politikou – SRP – so spoločnými pravidlami prijatými na úrovni EÚ a uplatňovanými vo všetkých členských štátoch. Hlavnými cieľmi SRP je zabezpečiť dlhodobú

<sup>13</sup> <https://emodnet.ec.europa.eu/en>.

<sup>14</sup> <https://emodnet.ec.europa.eu/geoviewer/>.

<sup>15</sup> Zmluva o fungovaní Európskej únie (Ú. v. EÚ C 326, 26.10.2012, s. 47, ELI: [http://data.europa.eu/eli/treaty/tfeu\\_2012/oj](http://data.europa.eu/eli/treaty/tfeu_2012/oj)).

udržateľnosť rybolovu a akvakultúry z environmentálneho, hospodárskeho a sociálneho hľadiska a zároveň poskytnúť Európanom stabilný zdroj zdravých a výživných potravín.

Spoločná rybárska politika musí byť vo svojej podstate založená na porovnateľných, včasných a kvalitných oficiálnych európskych štatistikách, ktoré možno zabezpečiť len opatreniami na úrovni EÚ. To nie je možné dosiahnuť samostatným konaním členských štátov, ale len spoločným a koordinovaným prístupom. Európske právne predpisy týkajúce sa štatistík v odvetví rybolovu a akvakultúry poskytujú rámec na úrovni EÚ na zber údajov a poskytovanie štatistík v odvetví rybolovu a akvakultúry pomocou pojmov a vymedzení pojmov, ktoré sú harmonizované vo všetkých členských štátoch. Stanovujú sa v nich spoločné normy a metodiky, ktoré nielenže prinášajú porovnateľné výsledky, ktoré sú potrebné v rámci SRP a ďalších politík EÚ na účely riadenia a analýzy, ale zlepšujú aj efektívnosť, včasnosť a spoľahlivosť.

Okrem toho existencia právneho rámca EÚ zabezpečuje mechanizmy kontroly kvality a dostupnosť metaúdajov. Z uvedených dôvodov vnútroštátni poskytovatelia európskych štatistík v odvetví rybárstva a inštitucionálne zainteresované strany poďakovali dôležitosť právneho základu na úrovni EÚ.

- **Proporcionalita**

V oddiele 8 posúdenia vplyvu, ktoré je sprievodným dokumentom k tomuto návrhu, sa rozoberá proporcionalita. Zvolený nástroj – nový, zjednodušený právny rámec pre európske štatistiky v odvetví rybárstva – je primeranou reakciou na dosiahnutie cieľov a riešenie vyššie uvedených problémov. Rámec je potrebný, pretože poskytuje lepší a pružnejší spôsob na uspokojenie potrieb používateľov, než by poskytovala menej komplexná legislatívna a organizačná reforma európskych štatistík v odvetví rybárstva. Nový zjednodušený právny rámec pre európske štatistiky v odvetví rybárstva okrem toho neprekročí rámec toho, čo je potrebné na modernizáciu zberu údajov o úlovkoch, nominálnych úlovkoch, rybárskej flotile Únie a akvakultúre.

- **Výber nástroja**

Zvoleným nástrojom je nové nariadenie, ktorým sa stanovuje zjednodušený právny rámec pre európske štatistiky v odvetví rybolovu a akvakultúry. Táto možnosť je vhodnejšia ako smernica alebo nezáväzný nástroj, pretože kvalitné oficiálne európske štatistiky, ktoré sú vo svojej podstate porovnateľné medzi členskými štátmi, si vyžadujú napríklad zosúladienie technických aspektov a ustanovení o kvalite. Na zabezpečenie splnenia týchto požiadaviek je nevyhnutné nariadenie, ktoré obsahuje vykonávacie a delegované ustanovenia priamo uplatniteľné v členských štátoch. Tento prístup zaručuje porovnateľnosť medzi členskými štátmi a zároveň im umožňuje flexibilitu pri výbere svojich zdrojov údajov, pokiaľ tieto zdroje spĺňajú kritériá kvality uvedené v navrhovanom nariadení.

### **3. VÝSLEDKY HODNOTENÍ EX POST, KONZULTÁCIÍ SO ZAINTERESOVANÝMI STRANAMI A POSÚDENÍ VPLYVU**

- **Hodnotenia ex post/kontroly vhodnosti existujúcich právnych predpisov**

Súčasný systém európskych štatistík v odvetví rybárstva bol vyhodnotený v roku 2019<sup>16</sup>. Hlavným záverom hodnotenia bolo, že európske štatistiky v odvetví rybárstva sú dôležitým nezávislým a kvalitným zdrojom informácií, ktorý slúži viacerým druhom potrieb

<sup>16</sup> Hodnotenie európskych štatistík v odvetví rybárstva, [SWD\(2019\) 425](#).

používateľov spojených s riadením rybníctva, monitorovaním trhu a výskumom. Vnútorne konzistentnosť európskych štatistík v odvetví rybníctva je dobrá a náklady na ich tvorbu sú nízke, pretože vo väčšine členských štátov sa štatistiky o úlovkoch, nominálnych úlovkoch a akvakultúre zostavujú na základe administratívnych údajov zozbieraných na politické účely. Európske štatistiky v odvetví rybníctva sú **účinné**, keďže sa intenzívne využívajú na účely monitorovania trhu a sú užitočné pre medzinárodné organizácie, ako je napríklad FAO.

V hodnotení sa zároveň uznalo, že požiadavky na informácie sa zmenili najmä v dôsledku reformy SRP z roku 2013. Z hodnotenia okrem toho vyplynulo, že v odvetví akvakultúry sa niektoré údaje zbierajú, ale nezdieľajú pre dôvernosť, keďže toto odvetvie má obmedzený počet veľmi špecializovaných spoločností. Hodnotenie navyše potvrdilo, že systémy údajov o rybníctve v EÚ a na celom svete spôsobujú neefektívnosť tým, že sa od každej krajiny vyžaduje, aby viacerým organizáciám nahlasovala prekrývajúce sa, ale mierne odlišné súbory údajov.

Analýza súladu európskych štatistík v odvetví rybníctva s údajmi nariadenia o kontrole odhalila určité pretrvávajúce nezrovnalosti. Hoci tieto nezrovnalosti sú vcelku malé, sú dôležité v krajinách okolo Stredozemného mora, kde rybnícku flotilu tvorí veľký počet malých plavidiel.

V hodnotení sa v neposlednom rade zistilo, že SRP si vyžaduje kvalitné štatistiky v odvetví rybníctva, ktoré sú nezávislé a vhodné na daný účel, slúžia širokej škále potrieb používateľov a dobre zapadajú do celkového medzinárodného ekosystému údajov o rybníctve.

- **Konzultácie so zainteresovanými stranami**

Hlavnými kategóriami zainteresovaných strán európskych štatistík v odvetví rybníctva sú:

- **poskytovatelia údajov**, t. j. rybári, akvakultúrni producenti atď., ktorí poskytujú údaje o rybolove buď ako administratívne údaje (napr. z lodných denníkov a vyhlásení o vylovení), alebo v rámci zisťovaní a sčítaní,
- **zostavovatelia údajov**, t. j. národné štatistické úrady a ďalšie vnútroštátne orgány, ktoré zbierajú a spracúvajú údaje o rybolove a zostavujú oficiálne štatistiky a zasielajú ich Eurostatu a ďalším organizáciám,
- **používatelia údajov**:
  - *inštitucionálni používatelia* sú priamo zapojení do tvorby politík EÚ na úrovni EÚ, na medzinárodnej i vnútroštátnej úrovni, ako aj národné výskumné ústavy prepojené s DCF,
  - *redistribútori* oficiálnych európskych štatistík v odvetví rybolovu a akvakultúry, ktorí verejne zdieľajú informácie a znalostné produkty založené na európskych štatistikách v odvetví rybníctva. EMODnet a EUMOFA sú identifikované ako redistribútori. Na medzinárodnej úrovni sú organizácie FAO, OECD a Svetová obchodná organizácia inštitucionálnymi používateľmi a zároveň aj redistribútormi,
  - *ďalší profesionálni používatelia*, ktorí priamo alebo nepriamo prispievajú k procesu tvorby politík na úrovni EÚ a zvyšujú hodnotu európskych štatistík v odvetví rybníctva, napríklad vedeckými alebo sociálno-ekonomickými analýzami. Patria medzi nich profesijné rybnícké organizácie EÚ, poradné rady, mimovládne organizácie s morskými programami, morské dohovory,

špecializované rybárske médiá, univerzity, výskumné ústavy, vnútroštátne rybárske organizácie, organizácie súkromného sektora pre akvakultúru a jednotlivé súkromné spoločnosti,

- *široká verejnosť a médiá* majú len relatívne malý záujem o štatistiky v odvetví rybárstva a veľmi obmedzený vplyv.

Konzultačná stratégia pre európske štatistiky v odvetví rybárstva bola preto zameraná na oslovenie týchto skupín zainteresovaných strán a v rokoch 2018 až 2020 sa uskutočnila široká škála konzultačných činností. Išlo o:

- *seminár* s členskými štátmi o silných a slabých stránkach, príležitostiach a hrozbách v oblasti európskych štatistík v odvetví rybárstva z hľadiska národných štatistických úradov,
- 16 *hĺbkových rozhovorov* s kľúčovými zainteresovanými stranami, napríklad tvorcami politik a prispievateľmi do SRP, o tom, ako údaje používajú, a o ich potrebách a očakávaniach v súvislosti s európskymi štatistikami v odvetví rybárstva. Kľúčovými zainteresovanými stranami boli redistribútori (t. j. organizácie, ktoré redistribuujú európske štatistiky v odvetví rybárstva prostredníctvom svojich vlastných databáz a dopĺňajú informácie z ďalších krajín alebo oblastí) a pravidelní profesionálni používatelia (organizácie, ktoré potrebujú európske štatistiky v odvetví rybárstva na vykonávanie svojich hlavných profesionálnych činností),
- *šesť prípadových štúdií* na vnútroštátnej úrovni a jedna prípadová štúdia o akvakultúre medzi krajinami s cieľom poskytnúť prehľady a podrobné analýzy rôznych prístupov k zberu údajov a spolupráci. Účelom prípadových štúdií bolo poskytnúť prehľad vnútroštátnych štruktúr na zber európskych štatistík v odvetví rybárstva a podrobnejšie ich analyzovať. Poslúžili aj ako základ na pochopenie toho, ako sa v členských štátoch organizujú rôzne formy spolupráce v oblasti údajov súvisiacich s rybárstvom a ako organizácie spolupracujú. Okrem toho sa prípadové štúdie zamerali na analýzu toho, ako vnútroštátni používatelia údajov využívajú európske štatistiky v odvetví rybárstva, a na posúdenie toho, či európske štatistiky v odvetví rybárstva spĺňajú ich potreby z vnútroštátneho hľadiska. Prípadové štúdie na vnútroštátnej úrovni sa uskutočnili v Dánsku, Írsku, Grécku, vo Francúzsku, v Taliansku a Poľsku. Podporná prierezová prípadová štúdia o akvakultúre, ktorá bola zameraná najmä na otázku dôveryhodnosti údajov, sa tiež týkala uvedených krajín, ako aj Nemecka,
- *online prieskum*, ktorý sa uskutočnil ako cielená odborná konzultácia so všeobecnými i s konkrétnymi otázkami o európskych štatistikách v odvetví rybárstva: otázky sa týkali ich užitočnosti, jednoduchosti používania, nákladov na zber, štatistickej kvality, efektívnosti, účinnosti a konzistentnosti. Odpovedalo 135 organizácií alebo jednotlivcov z 353 kontaktovaných. Odpovede prišli od 33 z 36 oslovených krajín (vrátane členských štátov, krajín EHP, kandidátskych a potenciálnych kandidátskych krajín),
- *verejnú konzultáciu* s cieľom zhromaždiť informácie od profesionálnych používateľov, jednotlivcov a ďalších zainteresovaných strán o ich skúsenostiach s európskymi štatistikami v odvetví rybárstva. Na dotazník odpovedalo 24 respondentov.

Keďže posúdenie vplyvu európskych štatistík v odvetví rybárstva nasledovalo bezprostredne po hodnotení, väčšina dôkazov zhromaždených na účely hodnotenia sa opätovne použila v

posúdení vplyvu. Okrem toho boli v rokoch 2019 až 2020 zorganizované osobitné konzultácie so širokou verejnosťou, s odborníkmi (používateľmi údajov) a so zostavovateľmi údajov.

- *Konzultácia so širokou verejnosťou:* i) bola zameraná na to, či európske štatistiky v odvetví rybnárstva spĺňajú potreby respondentov, a ii) respondentom umožnila vyjadriť sa k cieľom a možným možnostiam posúdenia vplyvu a zoradiť ich a poskytnúť spätnú väzbu o potenciálnych vplyvoch jednotlivých možností. Prišlo 15 odpovedí, pričom uprednostňovanou možnosťou bol nový zjednodušený právny rámec.
- *Konzultácia s expertmi* bola zameraná na potreby v oblasti údajov a v rámci nej prišlo 35 odpovedí. Respondenti poskytli podrobné odpovede týkajúce sa: i) ich potrieb v oblasti údajov o úlovkoch, nominálnych úlovkoch a akvakultúre; ii) ich preferencií, pokiaľ ide o frekvenciu a včasnosť údajov, a iii) účelov, na ktoré používajú európske štatistiky v odvetví rybnárstva (napr. analýzy trhu a výsledovateľnosti).
- *Konzultácia so zostavovateľmi údajov* sa uskutočnila počas výročného zasadnutia skupiny riaditeľov pre poľnohospodárske a rybnárske štatistiky (*Directors' s Group on Agricultural and Fisheries Statistics – DGAS*). Zúčastnili sa na nej všetky členské štáty a krajiny EHP, ako aj niektoré kandidátske a potenciálne kandidátske krajiny. Cieľom bolo preskúmať potenciálne vplyvy navrhovaných možností, navrhnúť ďalšie možnosti, zoradiť ich a prispieť k posúdeniu vplyvu.

Po hodnotení a posúdení vplyvu pokračovali konzultácie prostredníctvom týchto činností:

- viaceré *štruktúrované stretnutia*, ktoré sa uskutočnili v rokoch 2022 a 2023 s inštitucionálnymi zamestnancami, odvetvovými organizáciami, so zástupcami členských štátov, súkromnými výrobcami, s odvetvovými organizáciami a vedcami,
- viaceré *zasadnutia pracovnej skupiny* Eurostatu pre štatistiky v odvetví rybnárstva a jedno špecializované zasadnutie DGAS, ktoré sa konalo v rokoch 2022 a 2023, boli kľúčové pri výbere možnosti, ktorá je najvhodnejšia na daný účel spomedzi rôznych technických prístupov, a na doladenie metodických postupov. Na týchto stretnutiach sa okrem iného zúčastnili zástupcovia Globálneho paktu Organizácie Spojených národov<sup>17</sup> a Európskeho združenia pre biomasu z rias<sup>18</sup>.
- **Získavanie a využívanie expertízy**

Komisia pri formovaní a rozvoji právnych predpisov týkajúcich sa európskych štatistík v odvetví rybnárstva zhromaždila a využila rôzne formy externých odborných znalostí zdôraznené v oddiele „konzultácie so zainteresovanými stranami“. Kľúčovú úlohu zohrali národné štatistické úrady, ktoré prispeli svojimi odbornými znalosťami v rámci aktívnej účasti na zasadnutiach pravidelných odborných pracovných skupín, osobitných skupín a skupiny DGAS. Tieto zasadnutia poskytli príležitosť na rozsiahle diskusie a výmenu názorov.

- **Posúdenie vplyvu**

<sup>17</sup> <https://unglobalcompact.org/>.

<sup>18</sup> <https://www.eaba-association.org/en>.

Posúdenie vplyvu európskych štatistík v odvetví rybnárstva bolo vykonané v roku 2021, pričom výbor pre kontrolu regulácie k nemu vydal 4. júna 2021 kladné stanovisko<sup>19</sup>. Tieto dokumenty budú uverejnené spolu s právnym návrhom a dovedy budú k dispozícii na požiadanie.

Na dosiahnutie cieľov navrhovaného nariadenia sa zvažovali štyri možnosti.

1. Základný scenár, t. j. pokračovanie súčasných európskych štatistík v odvetví rybnárstva.
2. Ukončenie európskych štatistík v odvetví rybnárstva.
3. Nový zjednodušený právny rámec pre európske štatistiky v odvetví rybnárstva.
4. Nový právny základ pre akvakultúru a tvorbu dostupných štatistík v odvetví rybnárstva z administratívnych zdrojov na úrovni EÚ, t. j. hybridná možnosť medzi možnosťami 2 a 3, v rámci ktorej by sa ukončilo poskytovanie štatistík o vylodeniach.

Na základe posúdenia vplyvu, výsledkov konzultačných činností a diskusií so zainteresovanými stranami bola uprednostňovanou možnosťou možnosť 3, t. j. **nový zjednodušený právny rámec pre európske štatistiky v odvetví rybnárstva**. Uprednostňovanú možnosť podporili hlavní používatelia údajov: útvary Európskej komisie, OECD, FAO, Medzinárodná rada pre výskum mora, viacero regionálnych rybnárskych organizácií, veľká väčšina národných štatistických orgánov zodpovedných za štatistiky v odvetví rybnárstva v Európskom štatistickom systéme (ESS) a väčšina respondentov v konzultáciách.

Táto možnosť najlepšie naplní ciele programu REFIT zjednodušením a premenou piatich právnych aktov, ktorými sa v súčasnosti riadia európske štatistiky v odvetví rybnárstva, na jeden koherentný právny rámec. Uprednostňovaná možnosť umožňuje pružne zosúladiť štatistické požiadavky s vyvíjajúcimi sa potrebami používateľov týkajúcimi sa navrhovania, vykonávania, monitorovania a hodnotenia SRP a súvisiacich politík EÚ. Zároveň nahrádza súčasné čiastočne nekoordinované a duplicitné prístupy súdržnou stratégiou pre celú Komisiu a obnovenou štruktúrou európskych štatistík v odvetví rybnárstva a akvakultúry. To je dôležité v záujme účinného vykonávania politiky a využívania zdrojov.

Táto možnosť navyše viacerými spôsobmi povedie k zníženiu nákladov a zaťaženia. Po prvé, zníži sa dvojitý zber údajov na účely štatistík o úlovkoch, keďže údaje sa môžu získavať priamo z administratívnych zdrojov na úrovni EÚ. Tým sa znížia administratívne náklady a náklady na zber údajov, ako aj vynaložený čas respondentov, t. j. rybnárov. Po druhé, nariadenie je v súlade s potrebami FAO, OECD a regionálnych rybnárskych organizácií. Členským štátom to poskytne možnosť povoliť, aby Eurostat mohol zasielať údaje v ich mene a na základe ich súhlasu týmto organizáciám, čím sa znížia početné spravodajské povinnosti. Po tretie, po zjednodušení štruktúry údajov týkajúcich sa akvakultúry budú mať používatelia údajov k dispozícii viac údajov, čo povedie k zníženiu množstva dôverných údajov. Po štvrté, zjednodušením mechanizmov nahlasovania údajov sa zníži zaťaženie poskytovateľov a zostavovateľov údajov.

Očakáva sa, že uprednostňovanou možnosťou sa zvýši relevantnosť európskych štatistík v odvetví rybnárstva, keďže nový právny rámec bude aktualizovaný tak, aby odrážal nové potreby používateľov, ako sú:

---

<sup>19</sup> Stanovisko výboru pre kontrolu regulácie zo 4. júna 2021 [ARES(2021)3681988].

- celkové úlovky, vrátane odhodnených úlovkov a rekreačných úlovkov, s informáciami o citlivých druhoch,
- nominálne úlovky rybárskej flotily Únie na celom svete a plavidiel tretích krajín v prístavoch EÚ,
- ekologické a regionálne rozmery akvakultúry.

Čoraz viac sú potrebné podrobnejšie a včasnejšie európske štatistiky na podporu vykonávania rôznych iniciatív Komisie vrátane akčných plánov pre ekologickú poľnohospodársku výrobu, udržateľnú akvakultúru, udržateľné modré hospodárstvo, na rozvoj odvetvia rias, energetickú transformáciu v rybolove a akvakultúre a na ochranu morských ekosystémov.

Európske štatistiky v odvetví rybárstva sa stanú účinnejšími, pretože budú stále poskytovať existujúce **výhody** (napr. jednotné kontaktné miesto pre kvalitné a porovnateľné štatistiky v odvetví rybolovu a akvakultúry s dlhými časovými radmi, ktoré sú prístupné pre všetkých), ako aj jednoduchší a efektívnejší právny rámec, ktorý vie lepšie prepojiť nové potreby používateľov a poslúžiť im. Obmedzením dvojitého nahlasovania zosúladením vymedzení pojmov a reorganizáciou tokov údajov sa takisto znížia nezrovnalosti medzi jednotlivými zdrojmi údajov, vďaka čomu sa zvýši spoľahlivosť, presnosť a medzinárodná porovnateľnosť európskych štatistík v odvetví rybárstva.

Hlavné priame **náklady** pre zainteresované strany súvisia s prispôbením sa štatistickým a technickým systémom v Európskom štatistickom systéme. Tieto náklady na prispôbenie by mali byť marginálne. Vzhľadom na efektívnejšie využívanie údajov a zjednodušené toky údajov sa očakáva, že nový právny základ pre európske štatistiky v odvetví rybárstva povedie v strednodobom až dlhodobom horizonte k úsporám nákladov vo výške približne 1,2 milióna EUR ročne (na základe odhadovaných celkových nákladov na tvorbu európskych štatistík v odvetví rybárstva vo výške približne 5,6 milióna EUR ročne pre 27 členských štátov a Európsku komisiu). Národné štatistické orgány by mali mať prospech z týchto úspor nákladov, keďže časť európskych štatistík v odvetví rybárstva sa bude zostavovať priamo na základe administratívnych údajov na úrovni EÚ pre SRP a viaceré toky údajov sa spoja do jedného toku, ktorý bude zahŕňať potreby na úrovni EÚ i medzinárodné potreby.

**Vplyv tejto iniciatívy na MSP a konkurencieschopnosť** je marginálny, keďže väčšina spoločností v odvetví rybolovu a akvakultúry sú malé alebo stredné podniky, ktoré už musia zasielať údaje na administratívne účely. Okrem toho väčšina štatistík pochádza z týchto existujúcich súborov údajov. Mikropodniky s menej ako 10 zamestnancami nemožno vylúčiť z povinnosti zbierať údaje v rámci európskych štatistík v odvetví rybárstva, keďže väčšina rybárskych plavidiel EÚ má posádku s menej ako 10 členmi. Vplyv na ne je však marginálny.

Štatistické nariadenia majú **priamy vplyv** na zdroje potrebné na splnenie legislatívnych požiadaviek v oblasti európskych štatistík v odvetví rybárstva, ako je riadenie a čas/vstupy požadované poskytovateľmi údajov, zostavovateľmi údajov a Eurostatom. Vplyvy sú pomerne obmedzené, keďže nariadenia sa týkajú predovšetkým úzkej skupiny poskytovateľov údajov, ktorí musia už aj tak poskytovať administratívne údaje, a malého počtu organizácií zodpovedných za tvorbu štatistík, ako sú národné štatistické orgány. Keďže nariadenia sú priamo uplatniteľné v členských štátoch, činnosti vyvolané ich vykonávaním, ako je zber, spracovanie a validácia štatistík krajinami a Eurostatom, predstavujú vplyvy, ktoré prinášajú určité náklady z hľadiska zdrojov. Tieto náklady sú však obmedzené, keďže Európsky štatistický systém už zostavuje štatistiky v odvetví rybárstva a vyžadovať sa budú len úpravy.

Európske štatistiky v odvetví rybnárstva majú ďalekosiahle **nepriame vplyvy** na oblasti, ako je napríklad riadenie politiky a ochrana morských zdrojov, pretože uľahčujú tvorbu, vykonávanie a monitorovanie politiky založenej na faktoch tým, že poskytujú kvalitné a porovnateľné údaje jednotlivých krajín. Tieto vplyvy je však náročné predvídať a kvantifikovať, keďže je ťažké predpovedať, ako budú tvorcovia politik a ďalší používatelia štatistiky používať, a odhadnúť váhu, ktorú im priradia v rozhodovacom procese.

- **Regulačná vhodnosť a zjednodušenie**

Úspora nákladov v rámci programu REFIT v prípade uprednostňovanej možnosti:

<i>Opis</i>	<i>Suma</i>	<i>Poznámky</i>
Údaje o úlovkoch: zníženie zaťaženia a nákladov odstránením dvojitého nahlasovania údajov o úlovkoch.	Ročné úspory priamych nákladov spojených s údajmi o úlovkoch sa v porovnaní so základným scenárom odhadujú približne na 1,2 milióna EUR.	Plánuje sa zostavovanie štatistík o úlovkoch z administratívnych zdrojov údajov na úrovni EÚ. Členské štáty už nebudú musieť zasielať štatistiky o úlovkoch.  Priame a nepriame úspory nákladov pre zostavovateľov údajov (národné štatistické úrady a ďalšie vnútroštátne orgány). Úspory nákladov vychádzajú z údajov poskytnutých členskými štátmi a vyplývajú najmä z priamych a nepriamych nákladov na zamestnancov a nákladov na zisťovanie.  Z dlhodobého hľadiska sa odhaduje, že zmena bude pre Komisiu nákladovo neutrálna.
Opätovné používanie európskych štatistík v odvetví rybnárstva medzinárodnými organizáciami.	Zníženie zaťaženia na úrovni členských štátov a medzinárodných organizácií v dôsledku odstránenia viacerých činností prenosu a validácie.	Zostavovatelia údajov (národné štatistické úrady a ďalšie vnútroštátne orgány) a používatelia údajov (medzinárodné organizácie) budú mať prospech zo zjednodušených tokov údajov; „zozbierať raz, použiť viackrát“.
Zlepšenie účinnosti: zníženie množstva dôverných údajov.	Používatelia údajov budú mať dostupných viac údajov za rovnaké náklady ako predtým.	Zjednodušením štruktúry údajov sa používateľom sprístupní viac údajov pri rovnakých nákladoch a záťaži na strane poskytovateľov a zostavovateľov údajov.

Z uvedených dôvodov sú priame hospodárske, sociálne a environmentálne vplyvy tvorby oficiálnych štatistík obmedzené.

- **Základné práva**

Návrh nemá žiadne dôsledky z hľadiska ochrany základných práv.

#### 4. VPLYV NA ROZPOČET

Odhadované celkové náklady na tvorbu európskych štatistík v odvetví rybárstva predstavujú približne 5,6 milióna EUR ročne pre členské štáty a Európsku komisiu, z čoho približne 5 % hradí Európska komisia. Ročné úspory nákladov na údaje o úlovkoch sa odhadujú na 1,2 milióna EUR, t. j. 21 % celkových nákladov.

Tieto náklady predstavujú 0,05 % ročnej hodnoty produkcie rybolovu a akvakultúry EÚ, čo je veľmi málo. Dôvodom týchto nízkych nákladov je rozsiahle využívanie dostupných administratívnych údajov ako zdrojových údajov pre štatistiky o úlovkoch, nominálnych úlovkoch a flotile.

Členské štáty platia náklady na tvorbu európskych štatistík v odvetví rybárstva zo svojich rozpočtov, keďže národné štatistické úrady musia plniť právne záväzky EÚ týkajúce sa týchto štatistík a tiež pravidelne prispôbovať svoje systémy novým alebo aktualizovaným nariadeniam.

## 5. ĎALŠIE PRVKY

- **Plány vykonávania, spôsob monitorovania, hodnotenia a podávania správ**

Keďže nariadenie o európskych štatistikách v odvetví rybárstva je štatistickým nariadením, ktoré je priamo uplatniteľné v členských štátoch EÚ, nie je potrebná žiadna osobitná podpora ani plán vykonávania.

- **Vysvetľujúce dokumenty (v prípade smerníc)**

Nie sú potrebné žiadne vysvetľujúce dokumenty.

- **Podrobné vysvetlenie konkrétnych ustanovení návrhu**

Týmto právnym návrhom sa stanovuje integrovaný rámec pre agregované európske štatistiky v odvetví rybolovu a akvakultúry týkajúce sa: i) získavania morských biologických zdrojov rybolovnými činnosťami a ich vstupu na trh; ii) štruktúry lovných plavidiel a iii) produkcie a štruktúry zariadení pre akvakultúru. V návrhu sa zdôrazňuje opätovné používanie administratívnych údajov na úrovni EÚ na zostavovanie týchto štatistík a zníženie duplicity a prekryvania tokov údajov s cieľom znížiť záťaž a náklady pre vnútroštátnych poskytovateľov a zostavovateľov údajov.

Po vymedzení predmetu úpravy a rozsahu pôsobnosti sa v článku 1 kategorizujú údaje, ktoré sa majú zbierať, do dvoch hlavných domén: rybolov a akvakultúra. V rámci týchto domén sa v ňom uvádzajú témy a čiastkové témy, ktoré sú bližšie špecifikované v prílohe. V článkoch 2 a 3 sa uvádzajú príslušné pojmy (vymedzenie pojmov) a sledované jednotky. V článku 4 sa stanovujú požiadavky na údaje a kritériá na oslobodenie členských štátov od povinnosti predkladať Komisii (Eurostatu) údaje o určitých premenných. Komisia sa ním takisto splnomocňuje prijímať delegované akty na účely doplnenia, vypustenia alebo zmeny tém a čiastkových tém a vykonávať akty s cieľom špecifikovať požadované súbory údajov a ich technické zložky. Výhodou tejto štruktúry je, že ponúka harmonizovaný základ s rovnakými spoločnými aspektmi pre všetky témy a zároveň rieši rozdiely medzi témami v sekundárnych právnych predpisoch.

V článku 5 sa stanovuje, že Komisia môže prijímať delegované akty na zber *ad hoc* údajov, ak sa to považuje za potrebné na uspokojenie dodatočných štatistických potrieb. V článku 6 sa objasňuje pokrytie štatistík v zmysle nariadenia.

S cieľom obmedziť administratívnu záťaž sa článkom 7 Komisia splnomocňuje – pokiaľ nejaký členský štát nevznesie námietku – zostavovať národné a európske štatistiky o úlovkoch a flotile opätovným použitím príslušných údajov z databáz alebo registrov zriadených právnymi predpismi EÚ, ktoré spravuje Komisia alebo ktoré sú zriadené na vnútroštátnej úrovni a ku ktorým má Komisia prístup. V článku 7 sa takisto stanovuje možnosť zostavovať v budúcnosti európske štatistiky týkajúce sa nominálnych úlovkov a akvakultúry s použitím rovnakého prístupu.

V článku 8 sa stanovujú zdroje údajov, ktoré musia členské štáty používať za predpokladu, že umožňujú tvorbu európskych štatistík, a ktoré spĺňajú požiadavky na kvalitu stanovené v článku 11 tohto nariadenia. V článku 9 sa zavádza možnosť a podmienky, za ktorých môže Komisia (Eurostat) po dohode s dotknutým členským štátom zasielať agregované údaje, na ktoré sa vzťahuje toto nariadenie, medzinárodným, medzivládny a regionálnym rybárskym organizáciám.

V článkoch 10 a 11 sa uvádzajú referenčné obdobia a podávanie správ o kvalite, v súvislosti s ktorými môže Komisia prijať vykonávacie akty. V článku 12 sa stanovuje prechodný režim na zasielanie údajov o úlovkoch z rekreačného rybolovu a údajov o úlovkoch citlivých druhov, ako sa vyžaduje v nariadení Rady (ES) č. 1224/2009, kým sa tieto údaje nesprístupnia.

V článku 13 sa špecifikujú činnosti, na ktoré sa môže vzťahovať finančný príspevok EÚ. V článkoch 14 až 18 sa stanovujú mechanizmy udeľovania výnimiek a vykonávania delegovania, ako aj postup výboru, zrušenie a nadobudnutie účinnosti nariadenia.

## Návrh

**NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY**

**o európskych štatistikách v odvetví rybolovu a akvakultúry a o zrušení nariadení (ES) č. 1921/2006, (ES) č. 762/2008, (ES) č. 216/2009, (ES) č. 217/2009 a (ES) č. 218/2009**

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKY PARLAMENT A RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 338 ods. 1,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

po postúpení návrhu legislatívneho aktu národným parlamentom,

konajúc v súlade s riadnym legislatívnym postupom,

keďže:

- (1) Spoľahlivé, komplexné a včasné európske štatistiky sú nevyhnutné na navrhovanie, vykonávanie, monitorovanie a hodnotenie politík a právnych predpisov Únie týkajúcich sa rybolovu a akvakultúry, najmä v rozsahu pôsobnosti spoločnej rybárskej politiky (ďalej len „SRP“)<sup>1</sup>. Tieto štatistiky takisto pomáhajú posudzovať vplyv rybolovu a akvakultúry na rozvoj podnikania, potravinovú bezpečnosť, kvalitu vody, citlivé druhy, biotopy, zmenu klímy a verejné zdravie, ako aj posudzovať fungovanie trhu a mieru dosiahnutia cieľov Agendy OSN v oblasti udržateľného rozvoja do roku 2030.
- (2) Európske štatistiky v odvetví rybolovu a akvakultúry by mali byť navrhnuté tak, aby podporovali rozhodovanie založené na faktoch a monitorovali pokrok pri dosahovaní strategických cieľov Únie, ako je Európska zelená dohoda<sup>2</sup>.
- (3) Európske štatistiky v odvetví rybolovu a akvakultúry sa v súčasnosti zbierajú na základe piatich právnych aktov, ktoré neposkytujú úplný súlad medzi štatistickými doménami. Na zabezpečenie konzistentnosti, zefektívnenie štatistických procesov a umožnenie holistickejšieho prístupu je potrebný spoločný právny rámec.
- (4) Čoraz viac sú potrebné podrobnejšie a včasnejšie európske štatistiky na podporu vykonávania politík a právnych predpisov EÚ<sup>3</sup>, ako aj rôznych iniciatív Komisie

<sup>1</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1380/2013 z 11. decembra 2013 o spoločnej rybárskej politike, ktorým sa menia nariadenia Rady (ES) č. 1954/2003 a (ES) č. 1224/2009, a ktorým sa zrušujú nariadenia Rady (ES) č. 2371/2002 a (ES) č. 639/2004 a rozhodnutie Rady 2004/585/ES (Ú. v. EÚ L 354, 28.12.2013, s. 22, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1380/oj>).

<sup>2</sup> Oznámenie Komisie Európskemu parlamentu, Európskej rade, Rade, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov – Európska zelená dohoda [COM(2019) 640 final].

<sup>3</sup> Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2008/56/ES zo 17. júna 2008, ktorou sa ustanovuje rámec pre činnosť Spoločenstva v oblasti morskej environmentálnej politiky (rámcová smernica o morskej stratégii) (Ú. v. EÚ L 164, 25.6.2008, s. 19, ELI: <https://eur-lex.europa.eu/eli/dir/2008/56/oj/eng>);

vrátane akčných plánov pre ekologickú poľnohospodársku výrobu<sup>4</sup>, udržateľnú akvakultúru<sup>5,6</sup>, udržateľné modré hospodárstvo<sup>7</sup>, na rozvoj odvetvia rias<sup>8</sup>, energeticke transformáciu v rybolove a akvakultúre<sup>9</sup> a na ochranu morských ekosystémov<sup>10</sup>.

- (5) V uzneseniach Parlamentu sa tiež zdôraznil význam európskych štatistík v odvetví rybolovu a akvakultúry<sup>11,12</sup>.
- (6) Únia sa ako signatár Dohovoru Organizácie Spojených národov o morskom práve<sup>13</sup> zaviazala podporovať udržateľný rybolov a vykonáva svoje právomoci v oblasti ochrany morských biologických zdrojov a rybolovu, ktoré sú stanovené v článku 3 ods. 1 písm. d) a článku 4 ods. 2 písm. d) Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ).
- (7) Koordinačná pracovná skupina FAO pre štatistiku rybolovu (*Coordinating Working Party on Fishery Statistics – CWP*)<sup>14</sup> stanovuje medzinárodné normy pre štatistiky v odvetví rybárstva vrátane koncepcií a klasifikácií, ako sú rybolovné oblasti na štatistické účely a zoznam druhov v informačnom systéme pre štúdium vodných ekosystémov a rybárstvo (*Aquatic Sciences and Fisheries Information System – ASFIS*). Európske štatistiky v odvetví rybolovu a akvakultúry by sa mali v náležitých prípadoch riadiť týmito normami.
- (8) Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 223/2009<sup>15</sup> sa stanovuje spoločný rámec pre európsku štatistiku, pričom sa v ňom zdôrazňujú kritériá kvality a minimalizuje sa zaťaženie respondentov a administratívna záťaž.

---

smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/147/ES z 30. novembra 2009 o ochrane voľne žijúceho vtáctva (Ú. v. EÚ L 20, 26.1.2010, s. 7, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2009/147/oj>); a smernica Rady 92/43/EHS z 21. mája 1992 o ochrane prirodzených biotopov a voľne žijúcich živočíchov a rastlín (Ú. v. ES L 206, 22.7.1992, s. 7, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/1992/43/oj>).

<sup>4</sup> Oznámenie Komisie Európskemu parlamentu, Rade, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov o akčnom pláne pre napredovanie ekologickej poľnohospodárskej výroby [COM(2021) 141 final].

<sup>5</sup> Oznámenie Komisie Európskemu parlamentu, Rade, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov – Strategické usmernenia pre udržateľnejšiu a konkurencieschopnejšiu akvakultúru EÚ na obdobie 2021 až 2030 [COM(2021) 236 final].

<sup>6</sup> Správa Komisie Európskemu parlamentu o vykonávaní nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 762/2008 z 9. júla 2008 o predkladaní štatistiky o akvakultúre členskými štátmi a o zrušení nariadenia Rady (ES) č. 788/96 [COM(2023) 597 final].

<sup>7</sup> Oznámenie Komisie Európskemu parlamentu, Rade, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov o novom prístupe k udržateľnému modrému hospodárstvu v EÚ – Transformácia modrého hospodárstva EÚ v záujme udržateľnej budúcnosti [COM(2021) 240 final].

<sup>8</sup> Oznámenie Komisie Európskemu parlamentu, Rade, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov – Budovanie silného a udržateľného odvetvia rias v EÚ [COM(2022) 592 final].

<sup>9</sup> Oznámenie Komisie Európskemu parlamentu, Rade, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov o energetickej transformácii odvetvia rybolovu a akvakultúry EÚ [COM(2023) 100].

<sup>10</sup> Oznámenie Komisie Európskemu parlamentu, Rade, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov – Akčný plán EÚ: Ochrana a obnova morských ekosystémov pre udržateľné a odolné rybárstvo [COM(2023) 102 final].

<sup>11</sup> Uznesenie Európskeho parlamentu z 3. mája 2022 o ceste k udržateľnému modrému hospodárstvu v EÚ: úloha odvetví rybolovu a akvakultúry [2021/2188(INI)].

<sup>12</sup> Uznesenie Európskeho parlamentu zo 4. októbra 2022 o úsilí o udržateľnú a konkurencieschopnú akvakultúru EÚ: ďalší postup [2021/2189(INI)].

<sup>13</sup> [https://www.un.org/Depts/los/convention\\_agreements/texts/unclos/unclos\\_e.pdf](https://www.un.org/Depts/los/convention_agreements/texts/unclos/unclos_e.pdf).

<sup>14</sup> Zriadená v roku 1959 podľa rezolúcie č. 23/59 z desiateho zasadnutia konferencie Organizácie OSN pre výživu a poľnohospodárstvo (FAO), <http://www.fao.org/3/x5573E/x5573e0c.htm#Resolution23>.

<sup>15</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 223/2009 z 11. marca 2009 o európskej štatistike a o zrušení nariadenia (ES, Euratom) č. 1101/2008 o prenose dôverných štatistických údajov

- (9) Súdržnosť, porovnateľnosť a interoperabilita údajov, ako aj jednotné formáty podávania správ sú nevyhnutné pre efektívnosť zberu údajov a kvalitu európskych štatistík v odvetví rybolovu a akvakultúry.
- (10) Toto nariadenie by malo zosúladiť svoje žiadosti o údaje, vymedzenia pojmov, metodiky a formáty podávania správ s formátmi FAO a OECD s cieľom zvýšiť súdržnosť, porovnateľnosť a interoperabilitu a znížiť administratívnu záťaž.
- (11) Európske štatistiky v odvetví akvakultúry by mali vychádzať z jasného vymedzenia pojmu „zariadenie pre akvakultúru“, ktoré: i) ich ďalej odlišuje od štatistík podľa právnej úpravy Únie v oblasti zdravia zvierat<sup>16</sup> a ii) zohľadňuje jedinečné charakteristiky akvakultúry (vrátane produkcie rastlín, rias a cyanobaktérií) a koexistenciu rôznych produkčných liniek.
- (12) Štatistiky v odvetví produkcie ekologickej akvakultúry sú nevyhnutné na monitorovanie pokroku dosiahnutého v rámci akčného plánu EÚ pre ekologickú poľnohospodársku výrobu. S cieľom zabezpečiť súdržnosť a porovnateľnosť by sa v maximálnej možnej miere mali používať administratívne údaje z nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/848<sup>17</sup>.
- (13) Na údaje o suchozemských územných jednotkách by sa malo uplatňovať nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1059/2003<sup>18</sup>.
- (14) Na splnenie vznikajúcich požiadaviek na informácie sa môžu zbierať *ad hoc* údaje o rybolove a akvakultúre. Takáto žiadosť o dodatočné údaje by mala byť riadne odôvodnená a nemala by predstavovať neprimeranú záťaž pre respondentov ani vnútroštátne orgány.
- (15) Štruktúra údajov použitá v tomto nariadení by mala byť porovnateľná s rámcom pre zber údajov stanoveným v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/1004<sup>19</sup>.
- (16) Metódy zberu údajov by mali minimalizovať náklady a administratívnu záťaž respondentov vrátane malých a stredných podnikov a členských štátov.
- (17) Aby sa predišlo viacnásobnému podávaniu správ členskými štátmi, Komisia (Eurostat) by mala v čo najväčšej možnej miere zostavovať štatistiky o úlovkoch a rybárskej

---

Štatistickému úradu Európskych spoločenstiev, nariadenia Rady (ES) č. 322/97 o štatistike Spoločenstva a rozhodnutia Rady 89/382/EHS, Euratom o založení Výboru pre štatistické programy Európskych spoločenstiev (Ú. v. EÚ L 87, 31.3.2009, s. 164,

ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2009/223/oj>).

<sup>16</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/429 z 9. marca 2016 o prenosných chorobách zvierat a zmene a zrušení určitých aktov v oblasti zdravia zvierat („právna úprava v oblasti zdravia zvierat“), Ú. v. EÚ L 84, 31.3.2016, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2016/429/oj>.

<sup>17</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/848 z 30. mája 2018 o ekologickej poľnohospodárskej výrobe a označovaní produktov ekologickej poľnohospodárskej výroby a o zrušení nariadenia Rady (ES) č. 834/2007 (Ú. v. EÚ L 150, 14.6.2018, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2018/848/oj>).

<sup>18</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1059/2003 z 26. mája 2003 o zostavení spoločnej nomenklatúry územných jednotiek pre štatistické účely (NUTS) (Ú. v. EÚ L 154, 21.6.2003, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2003/1059/oj>).

<sup>19</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/1004 zo 17. mája 2017 o vytvorení rámca Únie pre zber, správu a využívanie údajov v odvetví rybárstva a pre podporu vedeckých odporúčaní súvisiacich so spoločnou rybárskou politikou, a ktorým sa zrušuje nariadenie Rady (ES) č. 199/2008 (prepracované znenie) (Ú. v. EÚ L 157, 20.6.2017, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2017/1004/oj>).

flotile Únie z administratívnych údajov na úrovni EÚ zozbieraných podľa nariadenia Rady (ES) č. 1224/2009<sup>20</sup> a vykonávacieho nariadenia Komisie (EÚ) 2017/218<sup>21</sup>.

- (18) Na zefektívnenie tvorby štatistík by členské štáty mali mať možnosť využívať rôzne zdroje údajov a metódy vrátane administratívnych zdrojov, zisťovaní, imputácie, odhadu a modelovania. Mali by sa podporovať aj digitálne riešenia, monitorovacie nástroje<sup>22</sup> a diaľkové snímače a zároveň by sa mala zabezpečovať kvalita, presnosť, včasnosť a porovnateľnosť štatistík.
- (19) Podľa tohto nariadenia by sa mali stanoviť opatrenia, aby sa zabezpečilo používanie dôverných údajov v súlade s článkami 21 a 22 nariadenia (ES) č. 223/2009.
- (20) Komisia (Eurostat) môže zasielať agregované údaje medzinárodným organizáciám výlučne na štatistické alebo vedecké účely s cieľom znížiť záťaž spojenú s nahlasovaním údajov.
- (21) Štatistiky a správy o kvalite zostavené podľa tohto nariadenia by mala šíriť Komisia (Eurostat) v súlade s nariadením (ES) č. 223/2009.
- (22) Výbor pre Európsky štatistický systém (ďalej len „Výbor pre ESSC“) schválil jednotnú integrovanú štruktúru metaúdajov (ďalej len „SIMS“) <sup>23</sup> ako štandard Európskeho štatistického systému (ESS) na podávanie správ o kvalite, čo prispieva k jednotným normám a harmonizovaným metódam.
- (23) V odporúčaní Komisie (EÚ) 2023/397<sup>24</sup> sa členské štáty vyzývajú, aby pri zostavovaní referenčných metaúdajov a správ o kvalite uplatňovali štatistické koncepcie SIMS a toto odporúčanie vykonávali v rozsahu relevantnom pre štatistiky v odvetví rybolovu a akvakultúry.
- (24) Komisia vo svojom hodnotení európskych štatistík v odvetví rybárstva (od roku 2019)<sup>25</sup> odporučila revíziu existujúceho právneho rámca s cieľom uspokojiť súčasné i budúce štatistické potreby.
- (25) V posúdení vplyvu Komisie týkajúcom sa európskych štatistík v odvetví rybárstva (od roku 2021) sa odporúčalo, aby sa v novom právnom rámci uprednostnila účinnosť a relevantnosť štatistík v odvetví rybolovu a akvakultúry.
- (26) Keďže cieľ tohto nariadenia, a to vytvorenie spoločného rámca pre európske štatistiky v odvetví rybolovu a akvakultúry, nie je možné uspokojivo dosiahnuť na úrovni

<sup>20</sup> Nariadenie Rady (ES) č. 1224/2009 z 20. novembra 2009, ktorým sa zriaďuje systém kontroly Únie na zabezpečenie dodržiavania pravidiel spoločnej politiky v oblasti rybného hospodárstva a ktorým sa menia a dopĺňajú nariadenia (ES) č. 847/96, (ES) č. 2371/2002, (ES) č. 811/2004, (ES) č. 768/2005, (ES) č. 2115/2005, (ES) č. 2166/2005, (ES) č. 388/2006, (ES) č. 509/2007, (ES) č. 676/2007, (ES) č. 1098/2007, (ES) č. 1300/2008, (ES) č. 1342/2008 a ktorým sa zrušujú nariadenia (EHS) č. 2847/93, (ES) č. 1627/94 a (ES) č. 1966/2006 (Ú. v. EÚ L 343, 22.12.2009, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2009/1224/oj>).

<sup>21</sup> Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2017/218 zo 6. februára 2017 o registri rybárskej flotily Únie C/2017/0504 (Ú. v. EÚ L 34, 9.2.2017, s. 9, ELI: [http://data.europa.eu/eli/reg\\_impl/2017/218/oj](http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2017/218/oj)).

<sup>22</sup> Napríklad program Únie pre pozorovanie Zeme Copernicus, <https://www.copernicus.eu/sk>.

<sup>23</sup> SIMS, ako sa uvádza na stránke <https://ec.europa.eu/eurostat/web/metadata/reference-metadata-reporting-standards>.

<sup>24</sup> Odporúčanie Komisie (EÚ) 2023/397 zo 17. februára 2023 o referenčných metaúdajoch a správach o kvalite pre Európsky štatistický systém, ktorým sa nahrádza odporúčanie 2009/498/ES o referenčných metaúdajoch pre Európsky štatistický systém (Ú. v. EÚ L 53, 21.2.2023, s. 104, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reco/2023/397/oj>).

<sup>25</sup> Pracovný dokument útvarov Komisie – Hodnotenie európskych štatistík v odvetví rybárstva, [SWD\(2019\) 425](https://ec.europa.eu/eurostat/web/metadata/reference-metadata-reporting-standards).

členských štátov, je potrebný koordinovaný a harmonizovaný prístup. Z dôvodov súdržnosti a porovnateľnosti preto možno tento cieľ lepšie dosiahnuť na úrovni Únie, pričom Únia by mala mať možnosť prijímať opatrenia v súlade so zásadou subsidiarity podľa článku 5 ZFEÚ. V súlade so zásadou proporcionality podľa uvedeného článku by toto nariadenie nemalo prekračovať rámec nevyhnutný na dosiahnutie uvedeného cieľa.

- (27) S cieľom riešiť vznikajúce potreby údajov v odvetví rybolovu a akvakultúry a reagovať na meniace sa politické priority by sa mala na Komisiu delegovať právomoc prijímať akty v súlade s článkom 290 ZFEÚ, pokiaľ ide o zmenu čiastkových tém uvedených v tomto nariadení a o stanovovanie požiadaviek na údaje pre zber *ad hoc* údajov. Pri prijímaní delegovaných aktov by Komisia mala zohľadniť náklady a administratívnu záťaž. Je osobitne dôležité, aby Komisia počas prípravných prác uskutočnila príslušné konzultácie, a to aj na úrovni expertov, a aby boli tieto konzultácie vykonané v súlade so zásadami stanovenými v Medziinštitucionálnej dohode z 13. apríla 2016 o lepšej tvorbe práva<sup>26</sup>. Predovšetkým v záujme rovnakého zastúpenia pri príprave delegovaných aktov by sa všetky dokumenty mali doručiť Európskemu parlamentu a Rade v rovnakom čase ako expertom z členských štátov, a experti Európskeho parlamentu a Rady by mali mať systematicky prístup na zasadnutia skupín expertov Komisie, ktoré sa zaoberajú prípravou delegovaných aktov.
- (28) S cieľom zabezpečiť jednotné podmienky na vykonávanie tohto nariadenia by sa mali Komisii udeliť vykonávacie právomoci týkajúce sa špecifikovania, a to v prípade pravidelných údajov, ako aj *ad hoc* údajov: i) technických prvkov súborov údajov, ktoré sa majú prenášať, a ich technických formátov; ii) zoznamu premenných; iii) opisov premenných; iv) merných jednotiek; v) premenných týkajúcich sa citlivých druhov; vi) premenných týkajúcich sa ekologickej poľnohospodárskej výroby; vii) premenných na regionálnej úrovni; viii) prahových hodnôt na identifikáciu vyňatých premenných; ix) sledovaných jednotiek; x) požiadaviek na presnosť; xi) metodických pravidiel a xii) lehôt na zasielanie údajov. Okrem toho by sa s cieľom zabezpečiť jednotné podmienky na vykonávanie tohto nariadenia mali Komisii udeliť vykonávacie právomoci týkajúce sa špecifikovania praktických náležitostí správ o kvalite a ich obsahu a na udeľovanie výnimiek členským štátom. Uvedené právomoci by sa mali vykonávať v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 182/2011<sup>27</sup>. Pri výkone uvedených právomocí by Komisia mala zohľadniť aspekty ako náklady a administratívna záťaž respondentov a členských štátov.
- (29) V riadne odôvodnených prípadoch by Komisia mala mať možnosť udeliť členským štátom výnimky na obmedzené obdobie, ak sú na vykonávanie tohto nariadenia potrebné významné úpravy ich vnútroštátnych štatistických systémov, a najmä na prispôbenie systémov zberu údajov novým požiadavkám vrátane využívania administratívnych zdrojov.

---

<sup>26</sup> Medziinštitucionálna dohoda medzi Európskym parlamentom, Radou Európskej únie a Európskou komisiou o lepšej tvorbe práva (Ú. v. EÚ L 123, 12.5.2016, s. 1, ELI: [http://data.europa.eu/eli/agree\\_interinst/2016/512/oj](http://data.europa.eu/eli/agree_interinst/2016/512/oj)).

<sup>27</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 182/2011 zo 16. februára 2011, ktorým sa ustanovujú pravidlá a všeobecné zásady mechanizmu, na základe ktorého členské štáty kontrolujú vykonávanie vykonávacích právomocí Komisie (Ú. v. EÚ L 55, 28.2.2011, s. 13, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2011/182/oj>).

- (30) Na podporu vykonávania tohto nariadenia by sa od členských štátov aj Únie malo vyžadovať, aby poskytli finančné prostriedky. Preto by sa mal stanoviť finančný príspevok Únie vo forme grantov.
- (31) Koordinácia v rámci ESS by sa mala posilniť, aby sa zabezpečila súdržnosť a porovnateľnosť štatistík v odvetví rybolovu a akvakultúry.
- (32) Opatreniami stanovenými v tomto nariadení by sa mali nahradiť opatrenia stanovené nariadeniami Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1921/2006<sup>28</sup>, (ES) č. 762/2008<sup>29</sup>, (ES) č. 216/2009<sup>30</sup>, (ES) č. 217/2009<sup>31</sup> a (ES) č. 218/2009<sup>32</sup>. Uvedené nariadenia by sa preto mali zrušiť.
- (33) Uskutočnili sa konzultácie s Výborom pre ESS,

PRIJALI TOTO NARIADENIE:

### Článok 1

#### Predmet úpravy a rozsah pôsobnosti

1. Týmto nariadením sa stanovuje integrovaný rámec pre európske štatistiky týkajúce sa získavania morských biologických zdrojov rybolovnými činnosťami a ich uvádzania na trh, ako aj lovej flotily Únie, produkcie akvakultúry a zariadení pre akvakultúru.
2. Štatistiky týkajúce sa rybolovu a akvakultúry zahŕňajú tieto domény a témy:
  1. štatistiky v odvetví rybolovu:
    - a) úlovky;
    - b) nominálne úlovky;
    - c) lovná flotila;
  2. štatistiky v odvetví akvakultúry:
    - a) produkcia akvakultúry okrem liahní a odchovní;
    - b) toky v akvakultúre;
    - c) zariadenia pre akvakultúru.

<sup>28</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1921/2006 z 18. decembra 2006 o predkladaní štatistických údajov o vyloďovaní produktov rybolovu v členských štátoch a o zrušení nariadenia Rady (EHS) č. 1382/91 (Ú. v. EÚ L 403, 30.12.2006, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2006/1921/oj>).

<sup>29</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 762/2008 z 9. júla 2008 o predkladaní štatistiky o akvakultúre členskými štátmi a o zrušení nariadenia Rady (ES) č. 788/96 (Ú. v. EÚ L 218, 13.8.2008, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2008/762/oj>).

<sup>30</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 216/2009 z 11. marca 2009 o predkladaní štatistík nominálneho úlovku členských štátov vykonávajúcich rybolov v určitých oblastiach s výnimkou severného Atlantiku (prepracované znenie) (Ú. v. EÚ L 87, 31.3.2009, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2009/216/oj>).

<sup>31</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 217/2009 z 11. marca 2009 o predkladaní štatistík o úlovkoch a o rybárskej činnosti členských štátov vykonávajúcich rybolov v severozápadnom Atlantiku (prepracované znenie) (Ú. v. EÚ L 87, 31.3.2009, s. 42, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2009/217/oj>).

<sup>32</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 218/2009 z 11. marca 2009 o predkladaní štatistík nominálneho úlovku členských štátov vykonávajúcich rybolov v severovýchodnom Atlantiku (prepracované znenie) (Ú. v. EÚ L 87, 31.3.2009, s. 70, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2009/218/oj>).

## Článok 2

### Vymedzenie pojmov

Na účely tohto nariadenia sa uplatňuje toto vymedzenie pojmov:

1. „vody Únie“, „morské biologické zdroje“, „rybárske plavidlo“, „rybárske plavidlo Únie“, „odhodené úlovky“, „akvakultúra“, „rybolovná činnosť“, „produkty rybolovu“ a „produkty akvakultúry“ majú význam podľa zodpovedajúceho vymedzenia pojmov stanoveného v článku 4 ods. 1 bodoch 1, 2, 4, 5, 10, 25, 28, 29 a 34 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1380/2013<sup>33</sup>;
2. „rybárska flotila Únie“ má význam podľa zodpovedajúceho vymedzenia pojmov stanoveného v článku 2 písm. c) vykonávacieho nariadenia Komisie (EÚ) 2017/218;
3. „citlivý druh“ má význam podľa zodpovedajúceho vymedzenia pojmov stanoveného v článku 6 bode 8 nariadenia (EÚ) 2019/1241<sup>34</sup>;
4. „úlovky“ a „nominálne úlovky“ majú význam podľa zodpovedajúceho vymedzenia pojmov stanoveného v článku 2 bodoch 15 a 16 nariadenia Komisie (ES) č. 1639/2001<sup>35</sup>;
5. „licencia na rybolov“, „rekreačný rybolov“ a „lovné plavidlo“ majú význam podľa zodpovedajúceho vymedzenia pojmov stanoveného v článku 4 bodoch 9, 28 a 33 nariadenia (ES) č. 1224/2009;
6. „ekologická poľnohospodárska výroba“ má význam podľa zodpovedajúceho vymedzenia pojmov stanoveného v článku 3 bode 1 nariadenia (EÚ) 2018/848<sup>36</sup>;
7. „uviedenie na trh“ má význam podľa zodpovedajúceho vymedzenia pojmov stanoveného v článku 5 písm. f) nariadenia (EÚ) 1379/2013<sup>37</sup>;
8. „druhy“ sú taxóny organizmov identifikované medzinárodným trojmiestnym abecedným kódom<sup>38</sup> stanoveným Organizáciou OSN pre výživu a

<sup>33</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1380/2013 z 11. decembra 2013 o spoločnej rybárskej politike, ktorým sa menia nariadenia Rady (ES) č. 1954/2003 a (ES) č. 1224/2009, a ktorým sa zrušujú nariadenia Rady (ES) č. 2371/2002 a (ES) č. 639/2004 a rozhodnutie Rady 2004/585/ES (Ú. v. EÚ L 354, 28.12.2013, s. 22, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1380/oj>).

<sup>34</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/1241 z 20. júna 2019 o zachovaní rybolovných zdrojov a ochrane morských ekosystémov prostredníctvom technických opatrení, ktorým sa menia nariadenia Rady (ES) č. 1967/2006, (ES) č. 1224/2009 a nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1380/2013, (EÚ) 2016/1139, (EÚ) 2018/973, (EÚ) 2019/472 a (EÚ) 2019/1022 a ktorým sa zrušujú nariadenia Rady (ES) č. 894/97, (ES) č. 850/98, (ES) č. 2549/2000, (ES) č. 254/2002, (ES) č. 812/2004 a (ES) č. 2187/2005 (Ú. v. EÚ L 198, 25.7.2019, s. 105, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1241/oj>).

<sup>35</sup> Nariadenie Komisie (ES) č. 1639/2001 z 25. júla 2001 zavádzajúce minimálne a rozšírené programy Spoločenstva na zhromažďovanie údajov v odvetví rybolovu a stanovujúce podrobné pravidlá pre uplatnenie nariadenia Rady (ES) č. 1543/2000 (Ú. v. ES L 222, 17.8.2001, s. 53, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2001/1639/oj>).

<sup>36</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/848 z 30. mája 2018 o ekologickej poľnohospodárskej výrobe a označovaní produktov ekologickej poľnohospodárskej výroby a o zrušení nariadenia Rady (ES) č. 834/2007 (Ú. v. EÚ L 150, 14.6.2018, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2018/848/oj>).

<sup>37</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1379/2013 z 11. decembra 2013 o spoločnej organizácii trhov s produktmi rybolovu a akvakultúry, ktorým sa menia nariadenia Rady (ES) č. 1184/2006 a (ES) č. 1224/2009 a zrušuje nariadenie Rady (ES) č. 104/2000 (Ú. v. EÚ L 354, 28.12.2013, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1379/oj>).

poľnohospodárstvo (ďalej len „FAO“) (Zoznam druhov informačného systému pre štúdium vodných ekosystémov a rybárstvo na účely štatistik v odvetví rybárstva) alebo, ak takýto kód neexistuje, trojmiestnym abecedným kódom pre agregáty taxónov;

9. „rybolovné oblasti FAO“ sú geografické rybolovné oblasti identifikované pomocou medzinárodného číselného kódu stanoveného FAO<sup>39</sup> na štatistické účely;
10. „komerčný rybolov“ je komerčné využívanie morských biologických zdrojov, ktoré vykonáva lovné plavidlo s platnou licenciou na rybolov, alebo fyzická alebo právnická osoba, ktorá je držiteľom licencie alebo je registrovaná v alternatívnom systéme na rybolov bez plavidla;
11. „komerčné úlovky“ sú úlovky získané z komerčného rybolovu s výnimkou odhodnených úlovkov;
12. „rekreačné úlovky“ sú úlovky druhov za podmienok stanovených v článku 55 nariadenia (ES) č. 1224/2009 na území Únie a vo vodách Únie;
13. „prvý predaj vylodených morských biologických zdrojov“ je počiatočná finančná transakcia, pri ktorej sa vyložené produkty rybolovu uvádzajú na trh po prvýkrát;
14. „zariadenie pre akvakultúru“ sú akékoľvek administratívne vymedzené alebo identifikované priestory, v ktorých sa uskutočňuje akvakultúra, s výnimkou produkcie akvárií a okrasných druhov. To isté zariadenie pre akvakultúru môže mať niekoľko produkčných liniek;
15. „akvakultúra založená na odlove“ je prax odlovu „chovného materiálu“ – od jedincov v počiatočnej fáze života až po dospelosť – z voľnej prírody a jeho následné chovanie v zajatí až po predajnú veľkosť s použitím akvakultúrnych techník;
16. „prvý predaj“ v akvakultúre je počiatočná finančná transakcia, pri ktorej sa produkty akvakultúry uvádzajú na trh po prvýkrát;
17. „liahne a odchovne“ sú miesta určené na umelé rozmnožovanie, liahnutie a chov počas počiatočných fáz života vodných živočíchov. Na štatistické účely sa liahne obmedzujú na produkciu oplodnených ikier. Prvé fázy života mladých jedincov vodných živočíchov prebiehajú v odchovniach;
18. „produkcia akvakultúry“ je výstup akvakultúry, vrátane produkcie liahní a odchovní, ponúkaný na predaj;
19. „vypustené do voľnej prírody“ je zámerné vypustenie vodných organizmov na účely obnovy populácií – iné ako na účely akvakultúry – v riekach, jazerách a ďalších vodách;
20. „sledovaná jednotka“ je identifikovateľný subjekt, o ktorom možno získavať údaje;
21. „doména“ je jeden alebo viacero súborov údajov, ktoré sa vzťahujú na konkrétne témy;

---

<sup>38</sup> Zoznam druhov v informačnom systéme pre štúdium vodných ekosystémov a rybárstvo na účely štatistik v odvetví rybárstva (<https://www.fao.org/fishery/en/collection/asfis/en>).

<sup>39</sup> *CWP Handbook of fishery statistical standards, Section H: Fishing areas for statistical purposes* [Príručka pre štatistické normy pre rybolov zostavená pracovnou skupinou pre koordináciu štatistik o rybolove (CWP), Oddelenie H: Rybolovné oblasti na štatistické účely]: <https://www.fao.org/cwp-on-fishery-statistics/handbook/general-concepts/main-water-areas/en/>.

22. „téma“ je obsah informácií, ktoré sa majú zbierať, o sledovaných jednotkách, pričom každá téma zahŕňa jednu alebo viacero čiastkových tém;
23. „čiastková téma“ je podrobný obsah informácií, ktoré sa majú zbierať, o sledovaných jednotkách v súvislosti s určitou témou; každá čiastková téma pokrýva jednu alebo viacero premenných;
24. „súbor údajov“ je jedna agregovaná premenná alebo viacero agregovaných premenných usporiadaných v štruktúrovanej podobe;
25. „premenná“ je charakteristika sledovanej jednotky, ktorá môže mať viac než jeden súbor hodnôt;
26. „*ad hoc* údaje“ sú údaje, ktoré majú osobitný význam pre používateľov v konkrétnom okamihu, ale nie sú súčasťou pravidelných súborov údajov;
27. „administratívne údaje“ sú údaje generované neštatistickým zdrojom, ktorý obvykle vedú verejné alebo súkromné subjekty a ktorého hlavným cieľom nie je poskytovať štatistiky;
28. „metaúdaje“ sú informácie, ktoré sú potrebné na využitie a interpretovanie štatistík a ktoré štruktúrovaným spôsobom opisujú údaje.

### Článok 3

#### Sledované jednotky

Na účely tohto nariadenia sa údaje získavajú za tieto sledované jednotky:

- a) rybárska flotila Únie;
- b) ďalšie rybárske flotily mimo Únie vyloďujúce produkty rybolovu v Únii;
- c) fyzické alebo právnické osoby, ktoré sú držiteľom licencie alebo sú registrované v alternatívnom systéme na rybolov bez plavidla;
- d) majitelia lodí, veľkoobchodníci, registrovaní kupujúci, registrované aukcie a organizácie výrobcov schválené členskými štátmi;
- e) fyzické osoby vykonávajúce rekreačný rybolov v Únii;
- f) zariadenia pre akvakultúru v Únii.

### Článok 4

#### Požiadavky na údaje

1. Čiastkové témy, frekvencie prenosu, referenčné obdobia a rozmery týkajúce sa citlivých druhov, ekologická poľnohospodárska výroba a regionálne členenie štatistík v odvetví rybolovu a akvakultúry uvedené v článku 1 sú stanovené v prílohe.
2. Morské regionálne údaje sa zasielajú na úrovni najpodrobnejších štatistických rybolovných oblastí používaných v rybolovných oblastiach FAO. Vnútrozemské regionálne údaje sa zasielajú na úrovni NUTS 2, ako je definovaná v nariadení (ES) č. 1059/2003.
3. S cieľom obmedziť administratívnu a finančnú záťaž môže byť členský štát oslobodený od povinnosti predkladať údaje o určitej premennej Komisii (Eurostatu), ak:
  - a) premenná má v danom členskom štáte nulovú alebo nízku prevalenciu, alebo

- b) premenná predstavuje malý podiel na produkcii akvakultúry na vnútroštátnej alebo regionálnej úrovni (oblasť FAO alebo úroveň NUTS 2).
4. Komisia je splnomocnená prijímať delegované akty v súlade s článkom 15 na účely zmeny prílohy doplnením, vypustením alebo zmenou čiastkových tém vrátane ich opisov a zmenou frekvencií prenosu, referenčných období a uplatniteľných rozmerov v rámci čiastkových tém, ako sa stanovuje v prílohe.
  5. Komisia prijme vykonávacie akty, v ktorých bližšie určí tieto technické prvky a prípadne jednotlivé súbory údajov, ktoré sa majú zasielať Komisii (Eurostatu):
    - a) zoznam premenných;
    - b) opisy premenných;
    - c) merné jednotky;
    - d) premenné týkajúce sa citlivých druhov;
    - e) premenné týkajúce sa ekologickej poľnohospodárskej výroby;
    - f) premenné na regionálnej úrovni;
    - g) prahové hodnoty na identifikáciu vyňatých premenných;
    - h) požiadavky na presnosť;
    - i) metodické pravidlá;
    - j) lehoty na prenos údajov.

Uvedené vykonávacie akty sa prijímajú v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 16 ods. 2 najmenej deväť mesiacov pred začiatkom príslušného referenčného roku.

6. Členské štáty zasielajú údaje a súvisiace metaúdaje ku každému súboru údajov s použitím technického formátu stanoveného Komisiou (Eurostatom). Údaje sa Komisii (Eurostatu) zasielajú prostredníctvom služieb jednotného kontaktného miesta.

## Článok 5

### Zber *ad hoc* údajov

1. Komisia je splnomocnená prijímať delegované akty v súlade s článkom 15 na doplnenie tohto nariadenia špecifikovaním údajov, ktoré majú členské štáty zasielať na *ad hoc* báze, ak sa v rámci rozsahu pôsobnosti tohto nariadenia zber dodatočných informácií považuje za potrebný na účely riešenia dodatočných štatistických potrieb. V daných delegovaných aktoch sa špecifikujú:
  - a) témy a čiastkové témy súvisiace s doménami uvedenými v článku 1, ktoré sa majú poskytnúť v rámci zberu *ad hoc* údajov, a dôvody takýchto dodatočných štatistických potrieb;
  - b) referenčné obdobia.
2. Komisia je splnomocnená prijímať delegované akty uvedené v odseku 1 počnúc referenčným rokom [dva roky odo dňa nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia]. Medzi lehotami na zasielanie údajov zo zberov *ad hoc* údajov, ktoré nasledujú po sebe, musí existovať aspoň dvojročný interval.

3. Na účely zberu *ad hoc* údajov uvedeného v odseku 1 Komisia prijíma vykonávacie akty, v ktorých sa v prípade potreby spresňujú tieto technické prvky údajov, ktoré sa majú zasielať:
- zoznam premenných;
  - opisy premenných;
  - merné jednotky;
  - premenné týkajúce sa citlivých druhov;
  - premenné týkajúce sa ekologickej poľnohospodárskej výroby;
  - premenné na regionálnej úrovni;
  - prahové hodnoty na identifikáciu vyňatých premenných;
  - požiadavky na presnosť;
  - metodické pravidlá;
  - lehoty na prenos údajov;
  - sledované jednotky.

Uvedené vykonávacie akty sa prijímajú v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 16 ods. 2 najmenej deväť mesiacov pred začiatkom príslušného referenčného roku.

#### Článok 6

##### Pokrytie

- Štatistika musí byť reprezentatívna za štatistickú populáciu, ktorú opisuje.
- S cieľom znížiť administratívnu záťaž a zaťaženie štatistických respondentov sa údaje o rybolove a akvakultúre uvedené v článku 1 ods. 2 v každom členskom štáte vzťahujú aspoň na:
  - 95 % hmotnosti komerčných úlovkov;
  - 90 % lovnej flotily Únie, pokiaľ ide o hmotnosť odhodенých úlovkov;
  - 90 % fyzických osôb vykonávajúcich rekreačný rybolov;
  - 95 % hmotnosti nominálnych úlovkov;
  - 95 % rybárskej flotily Únie;
  - 95 % produkcie akvakultúry.

#### Článok 7

##### Tvorba európskych štatistík v odvetví rybolovu a akvakultúry

- Na tvorbu európskych štatistík o úlovkoch a lovnej flotile Únie Komisia (Eurostat) opätovne používa príslušné údaje z databáz alebo registrov zriadených právnymi predpismi Únie, ako sa uvádza v článku 8 ods. 2, ktoré spravuje Komisia alebo ktoré sú zriadené na vnútroštátnej úrovni a ku ktorým má Komisia prístup. Pred šírením týchto štatistík Komisia (Eurostat) konzultuje s príslušnými národnými štatistickými orgánmi, aby zabezpečila splnenie požiadaviek na dôvernosť štatistických údajov.

Ak členský štát namieta proti opätovnému použitiu svojich vnútroštátnych údajov Komisiou (Eurostatom), zašle Komisii (Eurostatu) údaje o úlovkoch a lovej flotile vo forme agregovaných súborov údajov. Dotknutý členský štát túto námietku riadne odôvodní a oznámi Komisii (Eurostatu) najneskôr 12 mesiacov pred začiatkom referenčného roka.

2. Na tvorbu európskych štatistík o nominálnych úlovkoch a akvakultúre členské štáty zasielajú Komisii (Eurostatu) štatistiky o nominálnych úlovkoch a akvakultúre vo forme agregovaných súborov údajov.
3. Ak sú k dispozícii relevantné údaje o nominálnych úlovkoch alebo akvakultúre z akýchkoľvek iných databáz alebo registrov zriadených právnymi predpismi Únie, Komisia (Eurostat) tieto údaje opätovne použije na tvorbu štatistík rovnakými postupmi, ako sú stanovené v odseku 1, za predpokladu, že takéto údaje spĺňajú požiadavky na kvalitu stanovené v článku 11.

### Článok 8

#### Zdroje údajov a metódy

1. Členské štáty používajú jeden alebo viacero z týchto zdrojov údajov a jednu alebo viacero z týchto metód za predpokladu, že umožňujú tvorbu štatistík, ktoré spĺňajú požiadavky na kvalitu stanovené v článku 11:
  - a) administratívne zdroje údajov špecifikované v odseku 2;
  - b) administratívne zdroje údajov na základe vnútroštátneho práva;
  - c) štatistické zisťovania;
  - d) inovačné metódy a zdroje, ako sú digitálne nástroje a diaľkové snímače.
2. Pokiaľ ide o odsek 1 písm. a) tohto článku, členské štáty môžu používať údaje z týchto zdrojov:
  - a) elektronické databázy zriadené podľa nariadenia Rady (ES) č. 1224/2009;
  - b) počítačové databázy zriadené podľa nariadenia Rady (EÚ) 2017/1004;
  - c) register rybárskej flotily Únie zriadený podľa vykonávacieho nariadenia Komisie (EÚ) 2017/218;
  - d) registre zriadené podľa nariadenia Rady (EÚ) 2018/848;
  - e) akékoľvek iné relevantné administratívne zdroje údajov zriadené podľa právnych predpisov Únie.

### Článok 9

#### Výmena údajov s medzinárodnými organizáciami

Komisia (Eurostat) môže zasielať agregované údaje, na ktoré sa vzťahuje toto nariadenie, medzinárodným, medzivládny a regionálnym rybárskym organizáciám pod podmienkou, že Komisia (Eurostat) a príslušná organizácia uzatvorí dohodu s cieľom zabezpečiť, aby sa údaje používali výlučne na štatistické alebo vedecké účely. Danou dohodou sa vykonávajú aj primerané opatrenia: i) s cieľom chrániť údaje, a najmä zabezpečiť fyzickú a logickú ochranu dôverných údajov, a ii) monitorovať riziko nezákonného zverejnenia alebo akéhokoľvek

použitia nad rámec účelov, na ktoré boli údaje zaslané, a predchádzať takémuto riziku. Prenos dôverných údajov sa v tejto súvislosti uskutočňuje po dohode s dotknutým členským štátom.

### Článok 10

#### Referenčné obdobie

Prvé referenčné obdobie sa začína v kalendárnom roku [*vložte rok, ktorý sa začína 1. januára po uplynutí 18 mesiacov od prijatia*].

### Článok 11

#### Požiadavky na kvalitu a podávanie správ o kvalite

1. Na účely tohto nariadenia sa uplatňujú kritériá kvality stanovené v článku 12 ods. 1 nariadenia (ES) č. 223/2009.
2. Členské štáty prijímajú opatrenia potrebné na to, aby sa zabezpečila kvalita údajov a metaúdajov zasielaných Komisii.
3. Komisia (Eurostat) posudzuje kvalitu údajov a metaúdajov, ktoré jej boli zaslané alebo ktoré získala z administratívnych zdrojov na úrovni Únie.
4. Na účely odseku 3 každý členský štát zašle Komisii (Eurostatu), a to prvýkrát do [*náležite doplniť*] a potom každé tri roky, správu o kvalite, v ktorej sa opisujú štatistické procesy týkajúce sa údajov zasielaných v priebehu daného obdobia a ktorá obsahuje najmä:
  - a) metaúdaje opisujúce použitú metodiku a spôsob splnenia technických špecifikácií stanovených v tomto nariadení;
  - b) informácie o kvalite údajov získaných zo zdrojov stanovených v článku 8 ods. 1 a používaných na tvorbu štatistík podľa tohto nariadenia;
  - c) informácie o súlade s požiadavkami týkajúcimi sa pokrytia stanovenými v článku 6.
5. Komisia (Eurostat) každé tri roky uverejňuje správu o kvalite štatistík v odvetví rybolovu a akvakultúry zostavenú podľa postupov uvedených v článku 7.
6. Komisia prijíma vykonávacie akty, ktorými sa stanovujú praktické podrobnosti týkajúce sa správ o kvalite a ich obsahu. Dané vykonávacie akty sa prijímajú v súlade s postupom preskúmania, ktorý je uvedený v článku 16 ods. 2.
7. Členské štáty v prípade potreby oznamujú Komisii (Eurostatu) všetky relevantné informácie alebo zmeny v súvislosti s vykonávaním tohto nariadenia, ktoré by mohli ovplyvniť kvalitu zasielaných údajov.
8. Na základe riadne odôvodnenej žiadosti Komisie (Eurostatu) členské štáty poskytujú akékoľvek nevyhnutné dodatočné informácie, ktoré sú potrebné na posúdenie kvality zasielaných údajov a metaúdajov.

## Článok 12

### Prechodný režim týkajúci sa údajov o úlovkoch citlivých druhov a o úlovkoch z rekreačného rybolovu

Odchylne od článku 7 sú členské štáty oslobodené od zasielania údajov o úlovkoch citlivých druhov a o úlovkoch z rekreačného rybolovu, kým sa údaje nesprístupnia, ako sa vyžaduje v článkoch 14 a 55 nariadenia Rady (ES) č. 1224/2009.

## Článok 13

### Príspevok Únie

1. Na účely vykonávania tohto nariadenia sa môže zo všeobecného rozpočtu Únie poskytnúť národným štatistickým úradom a ďalším vnútroštátnym orgánom zahrnutým do zoznamu uvedeného v článku 5 ods. 2 nariadenia (ES) č. 223/2009 finančný príspevok na pokrytie nákladov na tieto činnosti:
  - a) zber *ad hoc* údajov uvedený v článku 5 tohto nariadenia;
  - b) používanie inovačných metód a prístupov, ako sú digitálne nástroje a diaľkové snímače, uvedených v článku 8 ods. 1 písm. d) tohto nariadenia.
2. Finančný príspevok Únie podľa tohto článku nesmie presiahnuť 90 % oprávnených nákladov.
3. Výška finančného príspevku Únie podľa tohto článku sa stanovuje podľa pravidiel príslušného programu financovania v závislosti od dostupnosti finančných prostriedkov.

## Článok 14

### Výnimky

1. Ak by si uplatňovanie tohto nariadenia alebo vykonávacích a delegovaných aktov prijatých na základe tohto nariadenia vyžadovalo rozsiahle úpravy štatistického systému niektorého členského štátu, Komisia môže prijať vykonávacie akty, ktorými sa danému členskému štátu udelia výnimky na obdobie najviac dvoch rokov. Príslušný členský štát predkladá Komisii riadne odôvodnenú žiadosť o takúto výnimku do troch mesiacov od dátumu nadobudnutia účinnosti dotknutého aktu.

Vplyv takýchto výnimiek na porovnateľnosť údajov členských štátov alebo na výpočet požadovaných včasných a reprezentatívnych európskych agregátov sa obmedzuje na minimum. Pri udeľovaní výnimky sa zohľadňuje záťaž respondentov.
2. Vykonávacie akty uvedené v odseku 1 prvom pododseku sa prijímajú v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 16 ods. 2.

## Článok 15

### Vykonávanie delegovania právomoci

1. Komisii sa udeľuje právomoc prijímať delegované akty za podmienok stanovených v tomto článku.
2. Právomoc prijímať delegované akty uvedené v článku 4 ods. 4 sa Komisii udeľuje na neurčitý čas odo dňa nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia.

3. Právomoc prijímať delegované akty uvedené v článku 5 ods. 1 sa Komisii udeľuje na neurčitý čas odo dňa [dva roky odo dňa nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia].
4. Delegovanie právomoci uvedené v článku 4 ods. 4 a článku 5 ods. 1 môžu Európsky parlament alebo Rada kedykoľvek odvolať. Rozhodnutím o odvolaní delegovania právomoci sa ukončuje delegovanie právomoci, ktoré sa uvádza v danom rozhodnutí. Rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie* alebo k neskoršiemu dátumu, ktorý je v ňom stanovený. Nie je ním dotknutá platnosť delegovaných aktov, ktoré už nadobudli účinnosť.
5. Komisia pred prijatím delegovaného aktu konzultuje s expertmi určenými jednotlivými členskými štátmi v súlade so zásadami stanovenými v Medziinštitucionálnej dohode z 13. apríla 2016 o lepšej tvorbe práva.
6. Komisia oznamuje delegovaný akt hneď po jeho prijatí súčasne Európskemu parlamentu a Rade.
7. Delegovaný akt prijatý podľa článku 4 ods. 4 alebo článku 5 ods. 1 nadobudne účinnosť, len ak Európsky parlament alebo Rada voči nemu nevzniesli námietku v lehote dvoch mesiacov odo dňa oznámenia uvedeného aktu Európskemu parlamentu a Rade alebo ak pred uplynutím uvedenej lehoty Európsky parlament a Rada informovali Komisiu o svojom rozhodnutí nevzniesť námietku. Na podnet Európskeho parlamentu alebo Rady sa táto lehota predĺži o dva mesiace.

### Článok 16

#### Postup výboru

1. Komisii bude pomáhať Výbor pre Európsky štatistický systém, ktorý bol zriadený nariadením (ES) č. 223/2009. Uvedený výbor je výborom v zmysle nariadenia (EÚ) č. 182/2011.
2. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5 nariadenia (EÚ) č. 182/2011.

### Článok 17

#### Zrušenia

1. Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1921/2006, (ES) č. 762/2008, (ES) č. 216/2009, (ES) č. 217/2009 a (ES) č. 218/2009 sa zrušujú s účinnosťou od 1. januára [roku nasledujúceho 18 mesiacov od prijatia] bez toho, aby boli dotknuté povinnosti stanovené v uvedených právnych aktoch týkajúce sa prenosu údajov a metaúdajov, vrátane správ o kvalite, za referenčné obdobia, ktoré úplne alebo čiastočne spadajú do obdobia pred uvedeným dátumom.
2. Odkazy na zrušené akty sa považujú za odkazy na toto nariadenie.

### Článok 18

#### Nadobudnutie účinnosti

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa od 1. januára [roku nasledujúceho 18 mesiacov od prijatia].

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli

*Za Európsky parlament  
predseda/predsedníčka*

*Za Radu  
predseda/predsedníčka*

## LEGISLATÍVNY FINANČNÝ A DIGITÁLNY VÝKAZ

1.	RÁMEC NÁVRHU/INICIATÍVY .....	3
1.1.	Názov návrhu/iniciatívy .....	3
1.2.	Príslušné oblasti politiky .....	3
1.3.	Ciele .....	3
1.3.1.	Všeobecné ciele .....	3
1.3.2.	Špecifické ciele .....	3
1.3.3.	Očakávané výsledky a vplyv .....	3
1.3.4.	Ukazovatele výkonnosti .....	3
1.4.	Návrh/iniciatíva sa týka .....	4
1.5.	Dôvody návrhu/iniciatívy .....	4
1.5.1.	Požiadavky, ktoré sa majú splniť v krátkodobom alebo dlhodobom horizonte vrátane podrobného harmonogramu prvej fázy vykonávania iniciatívy .....	4
1.5.2.	Prínos zapojenia Európskej únie (môže byť výsledkom rôznych faktorov, napr. lepšej koordinácie, právnej istoty, väčšej účinnosti alebo komplementárnosti). Na účely tohto bodu je „prínos zapojenia Európskej únie“ hodnota vyplývajúca zo zásahu Európskej únie, ktorá dopĺňa hodnotu, ktorú by inak vytvorili len samotné členské štáty. ....	5
1.5.3.	Poznatky získané z podobných skúseností v minulosti .....	5
1.5.4.	Zlučiteľnosť s viacročným finančným rámcom a možná synergie s inými vhodnými nástrojmi .....	5
1.5.5.	Posúdenie rôznych disponibilných možností financovania vrátane možnosti prerozdelenia .....	5
1.6.	Trvanie a finančný vplyv návrhu/iniciatívy .....	6
1.7.	Plánované metódy plnenia rozpočtu .....	6
2.	OPATRENIA V OBLASTI RIADENIA .....	7
2.1.	Zásady monitorovania a predkladania správ .....	7
2.2.	Systémy riadenia a kontroly .....	7
2.2.1.	Opodstatnenie navrhovaných metód plnenia rozpočtu, mechanizmov vykonávania financovania, spôsobov platby a stratégie kontroly .....	7
2.2.2.	Informácie o zistených rizikách a systémoch vnútornej kontroly zavedených na ich zmierňovanie .....	7
2.2.3.	Odhad a opodstatnenie nákladovej účinnosti kontrol (pomer medzi nákladmi na kontroly a hodnotou súvisiacich riadených finančných prostriedkov) a posúdenie očakávaných úrovní rizika chyby (pri platbe a uzavretí) .....	7
2.3.	Opatrenia na predchádzanie podvodom a nezrovnalostiam .....	7
3.	ODHADOVANÝ FINANČNÝ VPLYV NÁVRHU/INICIATÍVY .....	8
3.1.	Príslušné okruhy viacročného finančného rámca a rozpočtové riadky výdavkov .....	8
3.2.	Odhadovaný finančný vplyv návrhu na rozpočtové prostriedky .....	10

3.2.1.	Zhrnutie odhadovaného vplyvu na operačné rozpočtové prostriedky .....	10
3.2.1.1.	Rozpočtové prostriedky zo schváleného rozpočtu .....	10
3.2.2.	Odhadované výstupy financované z operačných rozpočtových prostriedkov .....	17
3.2.3.	Zhrnutie odhadovaného vplyvu na administratívne rozpočtové prostriedky .....	19
3.2.3.1.	Rozpočtové prostriedky zo schváleného rozpočtu .....	19
3.2.4.	Odhadovaná potreba ľudských zdrojov .....	19
3.2.4.1.	Financovaná zo schváleného rozpočtu .....	20
3.2.5.	Prehľad odhadovaného vplyvu na investície súvisiace s digitálnymi technológiami	21
3.2.6.	Súlad s platným viacročným finančným rámcom .....	22
3.2.7.	Príspevky od tretích strán .....	22
3.3.	Odhadovaný vplyv na príjmy .....	23
4.	DIGITÁLNE ROZMERY .....	24
4.1.	Požiadavky digitálneho významu .....	24
4.2.	Údaje .....	25
4.3.	Digitálne riešenia .....	29
4.4.	Posúdenie interoperability .....	30
4.5.	Opatrenia na podporu digitálneho vykonávania .....	33

# 1. RÁMEC NÁVRHU/INICIATÍVY

## 1.1. Názov návrhu/iniciatívy

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady o európskych štatistikách v odvetví rybolovu a akvakultúry a o zrušení nariadení Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1921/2006, 762/2008, 216/2009, 217/2009 a 218/2009

## 1.2. Príslušné oblasti politiky

Tvorba európskych štatistík a spoločná rybárska politika

## 1.3. Ciele

### 1.3.1. Všeobecné ciele

Cieľom nariadenia o európskych štatistikách v odvetví rybolovu a akvakultúry je poskytovať kvalitné, porovnateľné a včasné európske štatistiky v odvetví rybolovu (o úlovkoch, nominálnych úlovkoch a flotile) a akvakultúry, ktoré podporujú navrhovanie, vykonávanie, monitorovanie a hodnotenie SRP a súvisiacich politík EÚ a zároveň znižujú administratívnu záťaž a náklady pre členské štáty.

Uvedené nariadenie bude zahŕňať hlavné rámcové nariadenie a vykonávacie akty. Ako nariadenie je hlavný akt priamo uplatniteľný v členských štátoch EÚ, zatiaľ čo v dvoch vykonávacích aktoch sa stanovujú najmä zoznamy premenných a opisy, ako aj metodické požiadavky.

### 1.3.2. Špecifické ciele

#### Špecifický cieľ č. 1

Uložiť členským štátom právnu požiadavku, aby zostavovali štatistiky v odvetví rybolovu a akvakultúry, ktoré pokrývajú celú EÚ;

#### Špecifický cieľ č. 2

Zriadiť rámec pre porovnateľné a kvalitné štatistiky v tejto doméne.

### 1.3.3. Očakávané výsledky a vplyv

Pre používateľov údajov, ako je Európska komisia a ostatné inštitúcie EÚ, by nariadenie malo poskytovať kvalitné, porovnateľné a včasné európske štatistiky v odvetví rybolovu a akvakultúry na vykonávanie, monitorovanie a hodnotenie SRP a súvisiacich politík EÚ.

V prípade vnútroštátnych zostavovateľov údajov by nariadenie malo znížiť administratívnu záťaž a náklady.

Pokiaľ ide o odvetvia rybolovu a akvakultúry, nariadenie by malo poskytovať údaje na monitorovanie trhu bez dodatočnej záťaže.

### 1.3.4. Ukazovatele výkonnosti

Úplnosť štatistík v odvetví rybolovu a akvakultúry.

Šírenie štatistík v odvetví rybolovu a akvakultúry vo verejne prístupných databázach Eurostatu.

#### 1.4. Návrh/iniciatíva sa týka:

- novej akcie
- novej akcie, ktorá nadväzuje na pilotný projekt/prípravnú akciu<sup>1</sup>
- predĺženia trvania existujúcej akcie
- zlúčenia jednej alebo viacerých akcií do ďalšej/novej akcie alebo presmerovania jednej alebo viacerých akcií na ďalšiu/novú akciu

#### 1.5. Dôvody návrhu/iniciatívy

##### 1.5.1. Požiadavky, ktoré sa majú splniť v krátkodobom alebo dlhodobom horizonte vrátane podrobného harmonogramu prvotnej fázy vykonávania iniciatívy

Od vzniku Európskeho hospodárskeho spoločenstva v 50. rokoch 20. storočia poskytuje Eurostat európske štatistiky v odvetví rybárstva o úlovkoch, nominálnych úlovkoch, rybárskej flotile Únie a akvakultúre v Únii, ktoré sú potrebné pre činnosti EÚ. Na tieto štatistiky sa v súčasnosti vzťahuje päť právnych aktov z 90. rokov 20. storočia s prepracovanými zneniami zo začiatku 21. storočia. V nariadeniach sa okrem iného stanovujú štatistické premenné, pokryté rybolovné oblasti, referenčné obdobia, lehoty na prenos údajov a kritériá týkajúce sa štatistickej kvality.

Na navrhovanie, vykonávanie, monitorovanie a hodnotenie politík a právnych predpisov Únie týkajúcich sa rybárstva sú potrebné relevantné, porovnateľné a včasné oficiálne európske štatistiky. Tieto štatistiky sú potrebné najmä na účely: i) ochrany morských biologických zdrojov; ii) SRP vrátane akvakultúry iii) a politík a právnych predpisov EÚ týkajúcich sa napríklad životného prostredia, adaptácie na zmenu klímy a jej zmierňovania, regiónov, verejného zdravia, bezpečnosti potravín a cieľov Agendy Organizácie Spojených národov v oblasti udržateľného rozvoja do roku 2030. Tieto štatistiky sú užitočné aj na monitorovanie vplyvu rybolovu na citlivé druhy a biotopy a vplyvu akvakultúry na kvalitu vody.

V posledných rokoch však zmeny a reformy SRP, nové iniciatívy EÚ a rastúca dostupnosť administratívnych a ďalších zdrojov údajov na zostavovanie štatistík v odvetví rybárstva viedli k tomu, že súčasný právny rámec je menej relevantný a účinný pri uspokojovaní potrieb v oblasti údajov. Okrem toho je súčasný právny základ pomerne nepružný a jeho zložitosť vedie k tomu, že veľké množstvo údajov o akvakultúre je označené ako dôverné, a teda verejne nedostupné. Takisto dochádza k prekryvaniu tokov údajov o rybolove z členských štátov EÚ do rôznych útvarov Európskej komisie a do rozličných medzinárodných organizácií. Na prekonanie týchto výziev je potrebný nový právny akt.

Cieľom tohto návrhu nového štatistického nariadenia je preto zlepšiť relevantnosť európskych štatistík v odvetví rybolovu a akvakultúry účinnejším uspokojovaním potrieb používateľov a zároveň zvýšiť flexibilitu. Nariadenie okrem toho rozširuje pokrytie, znižuje objem dôverných údajov a rieši otázky kvality zdrojových údajov. To povedie k nižšiemu počtu chýbajúcich údajov, menšiemu prekryvaniu a nižšiemu počtu nezrovnalostí v rámci EÚ a globálnych systémov štatistík v odvetví rybárstva.

Očakáva sa, že Komisia prijme návrh nového právneho rámca pre európske štatistiky v odvetví rybolovu a akvakultúry do konca roku 2025. Očakáva sa, že Európsky

<sup>1</sup> Podľa článku 58 ods. 2 písm. a) alebo b) nariadenia o rozpočtových pravidlách.

parlament a Rada prijmu toto nariadenie v roku 2027 a vykonavacie ustanovenia by mali nasledovat v roku 2028.

- 1.5.2. *Prínos zapojenia Európskej únie (môže byť výsledkom rôznych faktorov, napr. lepšej koordinácie, právnej istoty, väčšej účinnosti alebo komplementárnosti). Na účely tohto bodu je „prínos zapojenia Európskej únie“ hodnota vyplývajúca zo zásahu Európskej únie, ktorá dopĺňa hodnotu, ktorú by inak vytvorili len samotné členské štáty.*

SRP ako výlučná právomoc EÚ vo svojej podstate podlieha opatreniam EÚ.

Spoločná rybárska politika musí byť vo svojej podstate založená na porovnateľných, včasných a kvalitných oficiálnych európskych štatistikách v odvetví rybolovu a akvakultúry, ktoré možno zabezpečiť len opatreniami na úrovni EÚ. To nie je možné dosiahnuť samostatným konaním členských štátov, ale len spoločným a koordinovaným prístupom. Európske právne predpisy týkajúce sa štatistík v odvetví rybolovu a akvakultúry poskytujú rámec na úrovni EÚ na zber údajov a poskytovanie štatistík v odvetví rybolovu a akvakultúry pomocou pojmov a vymedzení pojmov, ktoré sú harmonizované vo všetkých členských štátoch. Stanovujú sa v nich spoločné normy a metodiky, ktoré nielenže prinášajú porovnateľné výsledky, ktoré sú potrebné v rámci SRP a ďalších politík EÚ na účely riadenia a analýzy, ale zlepšujú aj efektívnosť, včasnosť a spoľahlivosť.

Európske štatistiky v odvetví rybolovu a akvakultúry vytvárajú významnú pridanú hodnotu integráciou komplexného reťazca činností, ktoré: i) zosúladujú potreby používateľov, vymedzenia pojmov a požiadavky; ii) koordinujú zostavovanie a prenos údajov; iii) stanovujú spoločné kritériá kvality a rámec na validáciu a iv) monitorujú súlad s právnym rámcom. Tento integrovaný proces zabezpečuje, aby európske štatistiky v odvetví rybolovu a akvakultúry boli ľahko dostupné širokej komunite používateľov.

- 1.5.3. *Poznatzky získané z podobných skúseností v minulosti*

V hodnotení štatistík v odvetví rybárstva z roku 2019 boli zdôraznené tieto body:

1. súčasné právne predpisy týkajúce sa štatistík v odvetví rybárstva v primeranej miere nepokrývajú nové a vznikajúce potreby údajov;
2. súčasný právny základ nie je dostatočne pružný a dostatočne rýchlo nereaguje na vznikajúce potreby;
3. súčasné legislatívne požiadavky týkajúce sa akvakultúry sú príliš podrobné a ich výsledkom je vysoký počet dôverných hodnôt;
4. štatistiky by sa mohli zostavovať efektívnejšie pomocou európskych administratívnych zdrojov údajov;
5. existuje niekoľko prekrývajúcich sa tokov údajov.

- 1.5.4. *Zlučiteľnosť s viacročným finančným rámcom a možná synergia s inými vhodnými nástrojmi*

Neuplatňuje sa, pretože sa bude realizovať s už existujúcimi zdrojmi.

- 1.5.5. *Posúdenie rôznych disponibilných možností financovania vrátane možnosti prerozdelenia*

Neuplatňuje sa, keďže prvý zber údajov sa očakáva po skončení súčasného VFR.

## 1.6. Trvanie a finančný vplyv návrhu/iniciatívy

### obmedzené trvanie

- v platnosti od [DD/MM]RRRR do [DD/MM]RRRR
- finančný vplyv na viazané rozpočtové prostriedky od RRRR do RRRR a na platobné rozpočtové prostriedky od RRRR do RRRR

### neobmedzené trvanie

- Počiatočná fáza vykonávania bude trvať od roku 2027 do roku 2030
- a potom bude vykonávanie pokračovať v plnom rozsahu.

## 1.7. Plánované metódy plnenia rozpočtu<sup>2</sup>

### Priame riadenie na úrovni Komisie

- prostredníctvom jej útvarov vrátane zamestnancov v delegáciách Únie
- prostredníctvom výkonných agentúr

### Zdieľané riadenie s členskými štátmi

#### Nepriame riadenie, pri ktorom sa plnením rozpočtu poveria:

- tretie krajiny alebo subjekty, ktoré tieto krajiny určili,
- medzinárodné organizácie a ich agentúry (uved'te),
- Európska investičná banka (EIB) a Európsky investičný fond,
- subjekty uvedené v článkoch 70 a 71 nariadenia o rozpočtových pravidlách,
- verejnoprávne subjekty,
- súkromnoprávne subjekty poverené vykonávaním verejnej služby, pokiaľ sú im poskytnuté primerané finančné záruky,
- súkromnoprávne subjekty spravované právom členského štátu, ktoré sú poverené vykonávaním verejno-súkromného partnerstva a ktorým sú poskytnuté primerané finančné záruky,
- subjekty alebo osoby poverené vykonávaním osobitných akcií v oblasti spoločnej zahraničnej a bezpečnostnej politiky podľa hlavy V Zmluvy o Európskej únii a určené v príslušnom základnom akte,
- subjekty usadené v členskom štáte, spravované súkromným právom členského štátu alebo právom Únie, ktoré môžu byť v súlade s pravidlami platnými v jednotlivých odvetviach poverené implementáciou finančných prostriedkov Únie alebo rozpočtových záruk, pokiaľ sú takéto subjekty kontrolované verejnoprávnymi subjektmi alebo súkromnoprávnymi subjektmi poverenými vykonávaním verejnej služby a sú im poskytnuté primerané finančné záruky v podobe spoločnej a nerozdielnej zodpovednosti zo strany kontrolných subjektov alebo rovnocenné finančné záruky, ktoré môžu byť v prípade každej akcie obmedzené na maximálnu sumu podpory Únie.

<sup>2</sup> Vysvetlenie metód plnenia rozpočtu a odkazy na nariadenie o rozpočtových pravidlách sú k dispozícii na webovej stránke BUDGpedia: <https://myintracomm.ec.europa.eu/corp/budget/financial-rules/budget-implementation/Pages/implementation-methods.aspx>.

## 2. OPATRENIA V OBLASTI RIADENIA

### 2.1. Zásady monitorovania a predkladania správ

Štandardné pravidlá Komisie týkajúce sa monitorovania a predkladania správ.

### 2.2. Systémy riadenia a kontroly

#### 2.2.1. *Opodstatnenie navrhovaných metód plnenia rozpočtu, mechanizmov vykonávania financovania, spôsobov platby a stratégie kontroly*

Štandardný systém riadenia grantov Eurostatu.

#### 2.2.2. *Informácie o zistených rizikách a systémoch vnútornej kontroly zavedených na ich zmierňovanie*

Štandardný systém riadenia rizík Eurostatu.

#### 2.2.3. *Odhad a opodstatnenie nákladovej účinnosti kontrol (pomer medzi nákladmi na kontroly a hodnotou súvisiacich riadených finančných prostriedkov) a posúdenie očakávaných úrovní rizika chyby (pri platbe a uzavretí)*

Neuvádza sa.

### 2.3. Opatrenia na predchádzanie podvodom a nezrovnalostiam

Komisia nefinancuje pravidelnú tvorbu štatistík. V prípade zberu *ad hoc* údajov Komisia vydá výzvy na predkladanie návrhov na granty.

Okrem uplatňovania všetkých regulačných kontrolných mechanizmov bude Eurostat v súlade so všeobecnými opatreniami Komisie proti podvodom uplatňovať stratégiu boja proti podvodom. Tým sa zabezpečí, že prístup k riadeniu rizika podvodov je zameraný na identifikovanie rizikových oblastí podvodov a vhodných foriem reakcie. V prípade potreby budú vyvinuté osobitné IT nástroje určené na analýzu prípadov podvodov.

Eurostat vypracoval inšpekčnú stratégiu, ktorá sprevádza vynakladanie výdavkov. Opatrenia a nástroje v tejto stratégii sú v plnom rozsahu uplatniteľné na navrhované nariadenie. Znížením zložitosti, uplatňovaním nákladovo efektívnych postupov monitorovania, ako aj vykonávaním kontrol *ex ante* a *ex post* na základe rizík sa zníži pravdepodobnosť podvodov a prispeje k ich prevencii. Súčasťou inšpekčnej stratégie sú konkrétne opatrenia na zvýšenie informovanosti a súvisiaca odborná príprava týkajúca sa prevencie podvodov.

### 3. ODHADOVANÝ FINANČNÝ VPLYV NÁVRHU/INICIATÍVY

#### 3.1. Príslušné okruhy viacročného finančného rámca a rozpočtové riadky výdavkov

- Existujúce rozpočtové riadky

*V poradí, v akom za sebou nasledujú okruhy viacročného finančného rámca a rozpočtové riadky.*

Finančný vplyv návrhu nebude v čase prijatia nariadenia známy. Príspevok EÚ sa nevzťahuje na pravidelný zber štatistických údajov, ale len na zber *ad hoc* údajov uvedený v článku 5 návrhu nariadenia. Prvé *ad hoc* údaje sa môžu zbierať najskôr dva roky po prvom referenčnom roku, ak sa zistí, že sú potrebné náležite opodstatnené, neočakávané údaje. Preto nemožno určiť finančný vplyv.

Okruh viacročného finančného rámca	Rozpočtový riadok	Druh výdavkov	Príspevky			
	Číslo		DRP/NRP <sup>3</sup>	krajín EZVO <sup>4</sup>	kandidátskych krajín a potenciálnych kandidátov <sup>5</sup>	iných tretích krajín
	[XX.YY.YY.YY]	DRP/NRP	ÁNO/NIE	ÁNO/NIE	ÁNO/NIE	ÁNO/NIE
	[XX.YY.YY.YY]	DRP/NRP	ÁNO/NIE	ÁNO/NIE	ÁNO/NIE	ÁNO/NIE
	[XX.YY.YY.YY]	DRP/NRP	ÁNO/NIE	ÁNO/NIE	ÁNO/NIE	ÁNO/NIE

- Požadované nové rozpočtové riadky

*V poradí, v akom za sebou nasledujú okruhy viacročného finančného rámca a rozpočtové riadky.*

Okruh viacročného finančného rámca	Rozpočtový riadok	Druh výdavkov	Príspevky			
	Číslo		DRP/NRP	krajín EZVO	kandidátskych krajín a potenciálnych kandidátov	iných tretích krajín
	[XX.YY.YY.YY]	DRP/NRP	ÁNO/NIE	ÁNO/NIE	ÁNO/NIE	ÁNO/NIE
	[XX.YY.YY.YY]	DRP/NRP	ÁNO/NIE	ÁNO/NIE	ÁNO/NIE	ÁNO/NIE
	[XX.YY.YY.YY]	DRP/NRP	ÁNO/NIE	ÁNO/NIE	ÁNO/NIE	ÁNO/NIE

<sup>3</sup> DRP = diferencované rozpočtové prostriedky/NRP = nediferencované rozpočtové prostriedky.

<sup>4</sup> EZVO: Európske združenie voľného obchodu.

<sup>5</sup> Kandidátske krajiny a prípadne potenciálni kandidáti zo západného Balkánu.

### 3.2. Odhadovaný finančný vplyv návrhu na rozpočtové prostriedky

#### 3.2.1. Zhrnutie odhadovaného vplyvu na operačné rozpočtové prostriedky

- Návrh/iniciatíva si nevyžaduje použitie operačných rozpočtových prostriedkov
- Návrh/iniciatíva si vyžaduje použitie týchto operačných rozpočtových prostriedkov:

##### 3.2.1.1. Rozpočtové prostriedky zo schváleného rozpočtu

v mil. EUR (zaokrúhlené na tri desatinné miesta)

Okruh viacročného finančného rámca		Číslo					
GR: <.....>			Rok	Rok	Rok	Rok	VFR 2021 – 2027
			2024	2025	2026	2027	SPOLU
Operačné rozpočtové prostriedky							
Rozpočtový riadok	Závazky	(1a)					0,000
	Platby	(2a)					0,000
Rozpočtový riadok	Závazky	(1b)					0,000
	Platby	(2b)					0,000
Administratívne rozpočtové prostriedky financované z finančného krytia na vykonávanie osobitných programov <sup>6</sup>							
Rozpočtový riadok		(3)					0,000
<b>Rozpočtové prostriedky pre GR &lt;.....&gt; SPOLU</b>	Závazky	= 1a + 1b + 3	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>
	Platby	= 2a + 2b + 3	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>
			Rok	Rok	Rok	Rok	VFR 2021 – 2027
			2024	2025	2026	2027	SPOLU
Operačné rozpočtové prostriedky SPOLU	Závazky	(4)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000

<sup>6</sup> Technická a/alebo administratívna pomoc a výdavky na podporu vykonávania programov a/alebo akcií EÚ (pôvodné rozpočtové riadky „BA“), nepriamy výskum, priamy výskum.

	Platby	(5)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Administratívne rozpočtové prostriedky financované z finančného krytia na vykonávanie osobitných programov SPOLU		(6)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
<b>Rozpočtové prostriedky OKRUHU</b> <....> viacročného finančného rámca SPOLU	Závazky	= 4 + 6	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>
	Platby	= 5 + 6	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>

<b>Okruh viacročného finančného rámca</b>	Číslo	
---	-------	--

GR: <.....>		Rok 2024	Rok 2025	Rok 2026	Rok 2027	VFR 2021 – 2027 SPOLU
Operačné rozpočtové prostriedky						
Rozpočtový riadok	Závazky	(1a)				0,000
	Platby	(2a)				0,000
Rozpočtový riadok	Závazky	(1b)				0,000
	Platby	(2b)				0,000
Administratívne rozpočtové prostriedky financované z finančného krytia na vykonávanie osobitných programov <sup>7</sup>						
Rozpočtový riadok	(3)					0,000
<b>Rozpočtové prostriedky SPOLU pre GR &lt;.....&gt; SPOLU</b>	Závazky	= 1a + 1b + 3	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>
	Platby	= 2a + 2b + 3	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>

<sup>7</sup> Technická a/alebo administratívna pomoc a výdavky na podporu vykonávania programov a/alebo akcií EÚ (pôvodné rozpočtové riadky „BA“), nepriamy výskum, priamy výskum.

GR: <.....>			Rok 2024	Rok 2025	Rok 2026	Rok 2027	VFR 2021 – 2027 SPOLU
Operačné rozpočtové prostriedky							
Rozpočtový riadok	Závazky	(1a)					0,000
	Platby	(2a)					0,000
Rozpočtový riadok	Závazky	(1b)					0,000
	Platby	(2b)					0,000
Administratívne rozpočtové prostriedky financované z finančného krytia na vykonávanie osobitných programov <sup>8</sup>							
Rozpočtový riadok		(3)					0,000
<b>Rozpočtové prostriedky SPOLU pre GR &lt;.....&gt; SPOLU</b>	Závazky	= 1a + 1b + 3	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	Platby	= 2a + 2b + 3	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000

			Rok 2024	Rok 2025	Rok 2026	Rok 2027	VFR 2021 – 2027 SPOLU
Operačné rozpočtové prostriedky SPOLU	Závazky	(4)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	Platby	(5)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Administratívne rozpočtové prostriedky financované z finančného krytia na vykonávanie osobitných programov SPOLU		(6)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
<b>Rozpočtové prostriedky OKRUHU &lt;....&gt; viacročného finančného rámca SPOLU</b>	Závazky	= 4 + 6	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	Platby	= 5 + 6	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000

<sup>8</sup> Technická a/alebo administratívna pomoc a výdavky na podporu vykonávania programov a/alebo akcií EÚ (pôvodné rozpočtové riadky „BA“), nepriamy výskum, priamy výskum.

			Rok 2024	Rok 2025	Rok 2026	Rok 2027	VFR 2021 – 2027 SPOLU
• Operačné rozpočtové prostriedky SPOLU (všetky operačné okruhy)	Závazky	(4)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	Platby	(5)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
• Administratívne rozpočtové prostriedky financované z finančného krytia na vykonávanie osobitných programov SPOLU (všetky operačné okruhy)		(6)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
<b>Rozpočtové prostriedky OKRUHOV 1 až 6</b>  viacročného finančného rámca (referenčná suma)	Závazky	= 4 + 6	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>
	Platby	= 5 + 6	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>

<b>Okruh viacročného finančného rámca</b>		<b>7</b>	„Administratívne výdavky“ <sup>9</sup>				
GR: ESTAT			Rok 2024	Rok 2025	Rok 2026	Rok 2027	VFR 2021 – 2027 SPOLU
• Ľudské zdroje			0,000	0,000	0,000	0,564	<b>0,564</b>
• Ostatné administratívne výdavky			0,000	0,000	0,000	0,056	<b>0,056</b>
<b>GR ESTAT SPOLU</b>		Rozpočtové prostriedky	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,620</b>	<b>0,620</b>

GR: <.....>			Rok 2024	Rok 2025	Rok 2026	Rok 2027	VFR 2021 – 2027 SPOLU
• Ľudské zdroje			0,000	0,000	0,000	0,000	<b>0,000</b>
• Ostatné administratívne výdavky			0,000	0,000	0,000	0,000	<b>0,000</b>
<b>GR &lt;.....&gt; SPOLU</b>		Rozpočtové prostriedky	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>

<sup>9</sup> Potrebne rozpočtové prostriedky by sa mali stanoviť na základe údajov o ročných priemerných nákladoch, ktoré sú k dispozícii na príslušných webových stránkach BUDGpedia.

<b>Rozpočtové prostriedky OKRUHU 7 viacročného finančného rámca SPOLU</b>	(Závazky spolu = Platby spolu)	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,620</b>	<b>0,620</b>
---	--------------------------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------

v mil. EUR (zaokrúhlené na tri desatinné miesta)

			Rok 2024	Rok 2025	Rok 2026	Rok 2027	VFR 2021 – 2027 SPOLU	
<b>Rozpočtové prostriedky OKRUHOV 1 až 7</b>	Závazky		<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,620</b>	<b>0,620</b>	
viacročného finančného rámca SPOLU	Platby		<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,620</b>	<b>0,620</b>	
			Rok 2024	Rok 2025	Rok 2026	Rok 2027	VFR 2021 – 2027 SPOLU	
Operačné rozpočtové prostriedky SPOLU	Závazky	(4)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	
	Platby	(5)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	
Administratívne rozpočtové prostriedky financované z finančného krytia na vykonávanie osobitných programov SPOLU		(6)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	
<b>Rozpočtové prostriedky OKRUHU &lt;....&gt;</b>	Závazky	= 4 + 6	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	
viacročného finančného rámca SPOLU	Platby	= 5 + 6	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	
<b>Okruh viacročného finančného rámca</b>	Číslo							

GR: <.....>	Rok 2024	Rok 2025	Rok 2026	Rok 2027	VFR 2021 – 2027 SPOLU
Operačné rozpočtové prostriedky					

Rozpočtový riadok	Závazky	(1a)						0,000
	Platby	(2a)						0,000
Rozpočtový riadok	Závazky	(1b)						0,000
	Platby	(2b)						0,000
Administratívne rozpočtové prostriedky financované z finančného krytia na vykonávanie osobitných programov <sup>10</sup>								
Rozpočtový riadok		(3)						0,000
<b>Rozpočtové prostriedky pre GR &lt;.....&gt; SPOLU</b>	Závazky	= 1a + 1b + 3	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	Platby	= 2a + 2b + 3	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
			Rok	Rok	Rok	Rok	VFR 2021 – 2027 SPOLU	
			2024	2025	2026	2027		
Operačné rozpočtové prostriedky SPOLU	Závazky	(4)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	Platby	(5)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Administratívne rozpočtové prostriedky financované z finančného krytia na vykonávanie osobitných programov SPOLU		(6)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
<b>Rozpočtové prostriedky OKRUHU &lt;....&gt; viacročného finančného rámca SPOLU</b>	Závazky	= 4 + 6	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	Platby	= 5 + 6	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
			Rok	Rok	Rok	Rok	VFR 2021 – 2027 SPOLU	
			2024	2025	2026	2027		
• Operačné rozpočtové prostriedky SPOLU (všetky operačné okruhy)	Závazky	(4)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	Platby	(5)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000

<sup>10</sup> Technická a/alebo administratívna pomoc a výdavky na podporu vykonávania programov a/alebo akcií EÚ (pôvodné rozpočtové riadky „BA“), nepriamy výskum, priamy výskum.

• Administratívne rozpočtové prostriedky financované z finančného krytia na vykonávanie osobitných programov SPOLU (všetky operačné okruhy)		(6)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
<b>Rozpočtové prostriedky okruhov 1 až 6</b> viacročného finančného rámca SPOLU (referenčná suma)	Závazky	= 4 + 6	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>
	Platby	= 5 + 6	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>

<b>Okruh viacročného finančného rámca</b>	<b>7</b>	„Administratívne výdavky“ <sup>11</sup>
---	----------	---

v mil. EUR (zaokrúhlené na tri desatinné miesta)

GR: <.....>	Rok 2024	Rok 2025	Rok 2026	Rok 2027	VFR 2021 – 2027 SPOLU
• Ľudské zdroje	0,000	0,000	0,000	0,000	<b>0,000</b>
• Ostatné administratívne výdavky	0,000	0,000	0,000	0,000	<b>0,000</b>
<b>GR &lt;.....&gt; SPOLU</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>
Rozpočtové prostriedky					

GR: <.....>	Rok 2024	Rok 2025	Rok 2026	Rok 2027	VFR 2021 – 2027 SPOLU
• Ľudské zdroje	0,000	0,000	0,000	0,000	<b>0,000</b>
• Ostatné administratívne výdavky	0,000	0,000	0,000	0,000	<b>0,000</b>
<b>GR &lt;.....&gt; SPOLU</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>
Rozpočtové prostriedky					

<sup>11</sup> Potrebne rozpočtové prostriedky by sa mali stanoviť na základe údajov o ročných priemerných nákladoch, ktoré sú k dispozícii na príslušných webových stránkach BUDGpedia.

<b>Rozpočtové prostriedky OKRUHU 7 viacročného finančného rámca SPOLU</b>	(Závazky spolu = Platby spolu)	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>
---	--------------------------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------

v mil. EUR (zaokrúhlené na tri desatinné miesta)

		Rok 2024	Rok 2025	Rok 2026	Rok 2027	VFR 2021 – 2027 SPOLU
<b>Rozpočtové prostriedky OKRUHOV 1 až 7</b>	Závazky	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>
viacročného finančného rámca SPOLU	Platby	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>

**3.2.2. Odhadované výstupy financované z operačných rozpočtových prostriedkov (v prípade decentralizovaných agentúr nevyplňať)**

viazané rozpočtové prostriedky v mil. EUR (zaokrúhlené na tri desatinné miesta)

Uveďte ciele a výstupy			Rok 2024	Rok 2025	Rok 2026	Rok 2027	Uveďte všetky roky, počas ktorých vplyv trvá (pozri bod 1.6)										VÝSTUPY			
	SPOLU																			
↓	Druh <sup>12</sup>	Priemerné náklady	Počet	Náklady	Počet	Náklady	Počet	Náklady	Počet	Náklady	Počet	Náklady	Počet	Náklady	Počet	Náklady	Počet	Náklady	Počet spolu	Náklady spolu
ŠPECIFICKÝ CIEĽ č. 1 <sup>13</sup> ...																				
-																				
-																				
-																				

<sup>12</sup> Výstupy sú produkty, ktoré sa majú dodať, a služby, ktoré sa majú poskytnúť (napr.: počet financovaných výmen študentov, vybudované cesty v km atď.).

<sup>13</sup> Ako je uvedené v bode 1.3.2. „Špecifické ciele...“

Špecifický cieľ č. 1 medzisúččet																		
ŠPECIFICKÝ CIEĽ č. 2:																		
-																		
Špecifický cieľ č. 2 medzisúččet																		
<b>SPOLU</b>																		

### 3.2.3. Zhrnutie odhadovaného vplyvu na administratívne rozpočtové prostriedky

- Návrh/iniciatíva si nevyžaduje použitie administratívnych rozpočtových prostriedkov
- Návrh/iniciatíva si vyžaduje použitie týchto administratívnych rozpočtových prostriedkov:

#### 3.2.3.1. Rozpočtové prostriedky zo schváleného rozpočtu

SCHVÁLENÉ ROZPOČTOVÉ PROSTRIEDKY	Rok	Rok	Rok	Rok	SPOLU 2021 – 2027
	2024	2025	2026	2027	
<b>OKRUH 7</b>					
Eudské zdroje	0,000	0,000	0,000	0,564	<b>0,564</b>
Ostatné administratívne výdavky	0,000	0,000	0,000	0,056	<b>0,056</b>
<b>Medzisúčet OKRUHU 7</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,620</b>	<b>0,620</b>
<b>Mimo OKRUHU 7</b>					
Eudské zdroje	0,000	0,000	0,000	0,000	<b>0,000</b>
Ostatné administratívne výdavky	0,000	0,000	0,000	0,000	<b>0,000</b>
<b>Medzisúčet mimo OKRUHU 7</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>
<b>SPOLU</b>					
	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,620</b>	<b>0,620</b>

Rozpočtové prostriedky potrebné na ľudské zdroje a na ostatné administratívne výdavky budú pokryté rozpočtovými prostriedkami GR, ktoré už boli pridelené na riadenie akcie a/alebo boli prerozdelené v rámci GR, a v prípade potreby budú doplnené zdrojmi, ktoré sa môžu prideliť riadiacemu GR v rámci ročného postupu pridelovania zdrojov a v závislosti od rozpočtových obmedzení.

#### 3.2.4. Odhadovaná potreba ľudských zdrojov

- Návrh/iniciatíva si nevyžaduje použitie ľudských zdrojov.
- Návrh/iniciatíva si vyžaduje použitie týchto ľudských zdrojov:

### 3.2.4.1. Financovaná zo schváleného rozpočtu

odhady sa vyjadrujú v ekvivalente plného pracovného času<sup>14</sup>

SCHVÁLENÉ ROZPOČTOVÉ PROSTRIEDKY	Rok 2024	Rok 2025	Rok 2026	Rok 2027
<b>• Plán pracovných miest (úradníci a dočasní zamestnanci)</b>				
20 01 02 01 (ústredie a zastúpenia Komisie)	0	0	0	0
20 01 02 03 (delegácie EÚ)	0	0	0	0
01 01 01 01 (nepriamy výskum)	0	0	0	0
01 01 01 11 (priamy výskum)	0	0	0	0
Iné rozpočtové riadky (uved'te)	0	0	0	0
<b>• Externí zamestnanci (ekvivalent plného pracovného času)</b>				
20 02 01 (ZZ, VNE z celkového finančného krytia)	0	0	0	0
20 02 03 (ZZ, MZ, VNE a PED v delegáciách EÚ)	0	0	0	0
Riadok administratívnej podpory [XX.01.YY.YY]	– ústredie	0	0	0
	– delegácie EÚ	0	0	0
01 01 01 02 (ZZ, VNE – nepriamy výskum)	0	0	0	0
01 01 01 12 (ZZ, VNE – priamy výskum)	0	0	0	0
Iné rozpočtové riadky (uved'te) – Okruh 7	0	0	0	0
Iné rozpočtové riadky (uved'te) – Mimo okruhu 7	0	0	0	0
<b>SPOLU</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

Zamestnanci potrební na vykonávanie návrhu (v ekvivalentoch plného pracovného času):

<sup>14</sup> Pod tabuľkou spresnite, koľko ekvivalentov plného pracovného času v rámci uvedeného počtu je už pridelených na riadenie akcie a/alebo môže byť prerozdelených v rámci vášho GR a aké sú vaše čisté potreby.

	Potreby pokryté súčasnými zamestnancami, ktorí sú k dispozícii v útvaroch Komisie	Mimoriadni dodatoční zamestnanci*		
		Financovaní z okruhu 7	Financovaní z riadka BA	Financovaní z poplatkov
Pracovné miesta uvedené v pláne pracovných miest	3		Neuplatňuje sa.	
Externí zamestnanci (ZZ, VNE, DAZ)				

Opis úloh, ktoré majú vykonávať:

Úradníci a dočasní zamestnanci	
Externí zamestnanci	

### 3.2.5. Prehľad odhadovaného vplyvu na investície súvisiace s digitálnymi technológiami

Povinné: v nasledujúcej tabuľke by mal byť uvedený najlepší odhad investícií súvisiacich s digitálnymi technológiami, ktoré sú súčasťou návrhu/iniciatívy.

Vo výnimočných prípadoch, ak je to potrebné na účely vykonávania návrhu/iniciatívy, by sa v určenom riadku mali uviesť rozpočtové prostriedky okruhu 7.

Rozpočtové prostriedky okruhov 1 – 6 by sa mali uvádzať ako „Výdavky na operačné programy v oblasti politiky IT“. Tieto výdavky sa týkajú operačného rozpočtu, ktorý sa má použiť na opätovné použitie/nákup/vývoj IT platforiem/nástrojov priamo spojených s vykonávaním iniciatívy a investíciami, ktoré s nimi súvisia (napr. licencie, štúdie, uchovávanie údajov atď.). Informácie uvedené v tejto tabuľke by mali byť v súlade s podrobnými údajmi uvedenými v oddiele 4 „Digitálne rozmery“.

<b>Digitálne a IT rozpočtové prostriedky SPOLU</b>	<b>Rok 2024</b>	<b>Rok 2025</b>	<b>Rok 2026</b>	<b>Rok 2027</b>	<b>VFR 2021 – 2027 SPOLU</b>
<b>OKRUH 7</b>					
IT výdavky (organizácie)	0,000	0,000	0,000	0,000	<b>0,000</b>
<b>Medzisúčet OKRUHU 7</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>
<b>Mimo OKRUHU 7</b>					
Výdavky na operačné programy v oblasti politiky IT	0,000	0,000	0,000	0,000	<b>0,000</b>
<b>Medzisúčet mimo OKRUHU 7</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>
<b>SPOLU</b>					
	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>

### 3.2.6. Súlad s platným viacročným finančným rámcom

Návrh/iniciatíva:

- môže byť v plnej miere financovaná prerozdelením v rámci príslušného okruhu viacročného finančného rámca (VFR).
- si vyžaduje použitie nepridelenej rezervy v rámci príslušného okruhu VFR a/alebo použitie osobitných nástrojov vymedzených v nariadení o VFR.
- si vyžaduje revíziu VFR.

### 3.2.7. Príspevky od tretích strán

Návrh/iniciatíva:

- nezahŕňa spolufinancovanie tretími stranami
- zahŕňa spolufinancovanie tretími stranami, ako je odhadnuté v nasledujúcej tabuľke:

rozpočtové prostriedky v mil. EUR (zaokrúhlené na tri desatinné miesta)

	Rok 2024	Rok 2025	Rok 2026	Rok 2027	Spolu
Uveďte spolufinancujúci subjekt					
Prostriedky zo spolufinancovania SPOLU					

### 3.3. Odhadovaný vplyv na príjmy

- Návrh/iniciatíva nemá finančný vplyv na príjmy.
- Návrh/iniciatíva má tento finančný vplyv na príjmy:
  - vplyv na vlastné zdroje
  - vplyv na iné príjmy
  - uveďte, či sú príjmy pripísané rozpočtovým riadkom výdavkov

v mil. EUR (zaokrúhlené na tri desatinné miesta)

Rozpočtový riadok príjmov:	Rozpočtové prostriedky k dispozícii v bežnom rozpočtovom roku	Vplyv návrhu/iniciatívy <sup>15</sup>			
		Rok 2024	Rok 2025	Rok 2026	Rok 2027
Článok .....					

V prípade pripísaných príjmov uveďte príslušné rozpočtové riadky výdavkov.

Neuplatňuje sa.

Ďalšie poznámky (napr. spôsob/vzorec použitý na výpočet vplyvu na príjmy alebo akékoľvek ďalšie informácie).

<sup>15</sup> Pokiaľ ide o tradičné vlastné zdroje (clá, odvody z produkcie cukru), uvedené sumy musia predstavovať čisté sumy, t. j. hrubé sumy po odčítaní 20 % na náklady na výber.

Neuplatňuje sa.

#### 4. DIGITÁLNE ROZMERY

##### 4.1. Požiadavky digitálneho významu

Odkaz na požiadavku	Opis požiadavky	Subjekt, na ktorý má požiadavka vplyv alebo ktorého sa týka	Procesy na vysokej úrovni	Kategória
Článok 4	požiadavky na údaje	členské štáty, Európska komisia	zber údajov; prenos údajov	údaje; verejná digitálna služba
Článok 5	zber <i>ad hoc</i> údajov	členské štáty, Európska komisia	zber údajov; prenos údajov	údaje; verejná digitálna služba
Článok 6	pokrytie	členské štáty, Európska komisia	zber údajov; overenie kvality údajov	údaje; verejná digitálna služba
Článok 7	tvorba európskych štatistík v odvetví rybolovu a akvakultúry	členské štáty, Európska komisia	opätovné používanie údajov; spracovanie údajov; prenos údajov	údaje; digitálne riešenia; verejná digitálna služba
Článok 8	zdroje údajov a metódy	členské štáty	opätovné používanie údajov; spracovanie údajov; prenos údajov	údaje, digitálne riešenia; verejná digitálna

Odkaz na požiadavku	Opis požiadavky	Subjekt, na ktorý má požiadavka vplyv alebo ktorého sa týka	Procesy na vysokej úrovni	Kategória
				služba
Článok 9	výmena údajov s medzinárodnými organizáciami	členské štáty, Európska komisia medzinárodné, medzivládne a regionálne rybárske organizácie	opätovné používanie údajov, prenos údajov;	údaje; verejná digitálna služba
Článok 11	požiadavky na kvalitu a podávanie správ o kvalite	členské štáty, Európska komisia	overenie kvality údajov	údaje; verejná digitálna služba
Článok 12	prechodný režim pre údaje o úlovkoch z rekreačného rybolovu a údaje o úlovkoch citlivých druhov	členské štáty, Európska komisia	prenos údajov	údaje; verejná digitálna služba

#### 4.2. Údaje

Druh údajov	Odkazy na požiadavku	Štandard a/alebo špecifikácia (v náležitých prípadoch)
Štatistiky v odvetví rybolovu (úlovky, nominálne úlovky a lovná flotila)	článok 4; článok 5; článok 6; článok 7; článok 8; článok 9; článok 11; článok 12	údaje musia spĺňať požiadavky stanovené v prílohe
Štatistiky v odvetví akvakultúry (produkcia akvakultúry okrem liahní a odchovní, toky v akvakultúre a zariadenia pre akvakultúru)	článok 4; článok 5; článok 6; článok 7; článok 8; článok 9; článok 11; článok 12	údaje musia spĺňať požiadavky stanovené v prílohe
Metaúdaje	článok 4; článok 5; článok 6; článok 7; článok 8; článok 9; článok 11; článok 12	metaúdaje musia spĺňať požiadavky stanovené

		v článku 12 ods. 1 nariadenia (ES) č. 223/2009
--	--	--

### ***Súlad s Európskou dátovou stratégiou***

Súlad s Európskou dátovou stratégiou a ďalšími politikami EÚ týkajúcimi sa údajov je presne opísaný v odôvodneniach 1 – 33.

### **Súlad so zásadou „jedenkrát a dost“**

V nariadení sa navrhuje opätovné používanie existujúcich údajov z rôznych zdrojov, ako sú administratívne databázy, registre a zisťovania.

V článku 7 nariadenia sa stanovuje, že Komisia (Eurostat) musí opätovne používať príslušné údaje z databáz alebo registrov uvedených v článku 8 ods. 2 zriadených právnymi predpismi EÚ, ktoré spravuje buď Komisia, alebo ktoré sú zriadené na vnútroštátnej úrovni a ku ktorým má Komisia prístup. To znamená, že Komisia bude zbierať údaje z týchto zdrojov len raz a opätovne ich použije na viaceré účely, ako je napríklad tvorba európskych štatistík o úlovkoch a lovej flotile.

V nariadení sa takisto navrhuje opätovné používanie údajov z ďalších zdrojov, ako sú elektronické databázy zriadené podľa nariadenia Rady (ES) č. 1224/2009, počítačové databázy zriadené podľa nariadenia (EÚ) 2017/1004 a registre rybárskych flotíl zriadené podľa vykonávacieho nariadenia Komisie (EÚ) 2017/218 a registre zriadené podľa nariadenia (EÚ) 2018/848. V článku 8 nariadenia sa stanovuje, že členské štáty musia používať jeden alebo viacero z týchto zdrojov údajov a jednu alebo viacero z týchto metód za predpokladu, že umožňujú tvorbu štatistík, ktoré splňajú požiadavky na kvalitu stanovené v článku 11.

V nariadení sa navrhuje zriadenie integrovaného rámca pre európske štatistiky týkajúce sa získavania morských biologických zdrojov rybolovnými činnosťami a ich uvádzania na trh, ako aj lovej flotily Únie, produkcie akvakultúry a zariadení pre akvakultúru. V tomto rámci sa navrhuje splnomocnenie Európskej komisie prijímať delegované akty týkajúce sa technických špecifikácií novovytvorených údajov a súvisiacich metaúdajov.

Zverejnené údaje budú voľne prístupné vo verejnej databáze Eurostatu (EUROBASE).

## Toky údajov

Druh údajov	Odkazy na požiadavky	Subjekt, ktorý poskytuje údaje	Subjekt, ktorý prijíma údaje	Spúšťačí faktor výmeny údajov	Periodicita (v náležitých prípadoch)
Komerčné úlovky	príloha článok 1	členské štáty	Komisia (Eurostat)	kalendárny rok	ročne
Odhodené úlovky	príloha článok 1	členské štáty	Komisia (Eurostat)	kalendárny rok	ročne
Rekreačné úlovky	príloha článok 1	členské štáty	Komisia (Eurostat)	kalendárny rok	ročne
Vylodené produkty	príloha článok 1	členské štáty	Komisia (Eurostat)	kalendárny rok	ročne
Štruktúra lovej flotily	príloha článok 1	členské štáty	Komisia (Eurostat)	kalendárny rok	ročne
Produkty akvakultúry okrem ikier	príloha článok 1	členské štáty	Komisia (Eurostat)	kalendárny rok	ročne

<b>Druh údajov</b>	<b>Odkazy na požiadavky</b>	<b>Subjekt, ktorý poskytuje údaje</b>	<b>Subjekt, ktorý prijíma údaje</b>	<b>Spúšťací faktor výmeny údajov</b>	<b>Periodicita (v náležitých prípadoch)</b>
Ikry z akvakultúry	príloha článok 1	členské štáty	Komisia (Eurostat)	kalendárny rok	ročne
Akvakultúra založená na odlove	príloha článok 1	členské štáty	Komisia (Eurostat)	kalendárny rok	ročne
Produkty z liahní a odchovní	príloha článok 1	členské štáty	Komisia (Eurostat)	kalendárny rok	ročne
Zariadenia	príloha článok 1	členské štáty	Komisia (Eurostat)	kalendárny rok	každý druhý rok
Agregované údaje, na ktoré sa vzťahuje toto nariadenie	článok 9	Komisia (Eurostat)	medzinárodné organizácie	podľa potreby	//

### 4.3. Digitálne riešenia

Digitálne riešenie	Odkazy na požiadavky	Hlavné požadované funkcie	Zodpovedný orgán	Ako sa zabezpečuje prístupnosť?	Ako sa zohľadňuje opätovná použiteľnosť?	Používanie technológií umelej inteligencie (v náležitých prípadoch)
Európske štatistické systémy v odvetví rybolovu a akvakultúry	článok 7	tvorba európskych štatistík v odvetví rybárstva	Európska komisia	využitie existujúcej infraštruktúry	využitie existujúcej infraštruktúry	nešpecifikované
národné štatistické systémy v odvetví rybolovu a akvakultúry	článok 8	tvorba európskych štatistík v odvetví rybárstva	členský štát	využitie existujúcej infraštruktúry	využitie existujúcej infraštruktúry	nešpecifikované

#### Európske štatistické systémy v odvetví rybolovu a akvakultúry

Digitálna a/alebo odvetvová politika (v náležitých prípadoch)	Vysvetlenie spôsobu zabezpečenia súladu
<i>Akt o umelej inteligencii</i>	neuplatňuje sa
<i>Rámcový nariadenie o kybernetickej bezpečnosti EÚ</i>	na základe existujúcej štatistickej infraštruktúry
<i>eIDAS</i>	na základe existujúcej štatistickej infraštruktúry
<i>Jednotná digitálna brána a IMI</i>	neuplatňuje sa

<i>Iné</i>	opätovné používanie relevantných zdrojov údajov stanovených odvetvovými politikami
------------	--

#### Národné štatistické systémy v odvetví rybolovu a akvakultúry

<b>Digitálna a/alebo odvetvová politika (v náležitých prípadoch)</b>	<b>Vysvetlenie spôsobu zabezpečenia súladu</b>
<i>Akt o umelej inteligencii</i>	neuplatňuje sa
<i>Rámec kybernetickej bezpečnosti EÚ</i>	na základe existujúcej štatistickej infraštruktúry
<i>eIDAS</i>	na základe existujúcej štatistickej infraštruktúry
<i>Jednotná digitálna brána a IMI</i>	neuplatňuje sa
<i>Iné</i>	opätovné používanie relevantných zdrojov údajov stanovených odvetvovými politikami

#### 4.4. Posúdenie interoperability

Digitálna verejná služba alebo kategória digitálnych verejných služieb	Opis	Odkazy na požiadavky	Riešenia pre interoperabilnú Európu (NEUPLATŇUJE SA)	Iné riešenia týkajúce sa interoperability
Štatistické služby	šírenie štatistík	všetky		Verejná informačná databáza Eurostatu (EUROBASE): <a href="#">Databáza – Eurostat</a>

## Štatistické služby

Posúdenie	Opatrenia	Potenciálne pretrvávajúce prekážky
<p>Hodnotenie súladu s existujúcimi digitálnymi a odvetvovými politikami</p> <p>Uved'te identifikované uplatniteľné digitálne a odvetvové politiky</p>	<p>Týmto aktom sa zabezpečuje konzistentnosť a zefektívňujú sa štatistické procesy v oblasti európskych štatistík v odvetví rybolovu a akvakultúry.</p> <p>Podľa právneho rámca nariadenia (ES) č. 223/2009.</p> <p>Na základe údajov [nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1224/2009 a vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2017/218 zo 6. februára 2017],</p> <p>Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2017/218.</p> <p>Zosúladené s DCF [nariadenie (EÚ) 2017/1004].</p>	<p>– Medzi Komisiou a členskými štátmi sa majú uzavrieť dohody o dodatočných kontrolách kvality, požiadavkách na dôvernosť a šírení údajov ECR.</p>
<p>Hodnotenie organizačných opatrení na bezproblémové cezhraničné poskytovanie digitálnych verejných služieb</p> <p>Uved'te plánované opatrenia v oblasti riadenia</p>	<p>– Rovnako ako pri všetkých európskych štatistikách, ktoré zverejňuje Eurostat, sú štatistiky v odvetví rybolovu a akvakultúry spojené s opisom metaúdajov; – členským štátom sa odporúča používať „najnovšiu verziu SIMS“ [pozri odporúčanie Komisie (EÚ) 2023/397]. Všetky tabuľky, ktoré zverejňuje Eurostat, sú spojené s opisom</p>	

Posúdenie	Opatrenia	Potenciálne pretrvávajúce prekážky
	metaúdajov. – Využíva existujúcu sieť štatistických úradov.	
Hodnotenie opatrení prijatých na zabezpečenie spoločného chápania údajov Uved'te takéto opatrenia	– Podporuje používanie medzinárodných noriem pre štatistiky v odvetví rybníctva vrátane koncepcií a klasifikácií, ako sú rybolovné oblasti na štatistické účely a zoznam druhov ASFIS. – Podporuje zosúladenie žiadostí o údaje, vymedzení pojmov, metodík a formátov podávania správ s formátmi FAO a OECD. – Podporuje používanie jasného vymedzenia pojmu „zariadenia pre akvakultúru“. – Na údaje o suchozemských jednotkách uplatňuje nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1059/2003.	– Konkrétne zdroje údajov, ktorých opakované používanie je cieľom právneho predpisu, nemusia vždy používať harmonizované koncepcie a podrobnosť pozorovaní môže brániť opätovnému používaniu údajov na štatistické účely; – aspekty implementácie môžu zahŕňať vytvorenie ďalších slovníkov.
Hodnotenie používania spoločne dohodnutých otvorených technických špecifikácií a štandardov Uved'te takéto opatrenia	– Štruktúra údajov použitá v tomto nariadení by mala byť porovnateľná s rámcom pre zber údajov vytvoreným nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/1004. – GR MARE zbiera údaje použitím medzinárodnej normy FLUX ( <a href="#">DG-MARE-FLUX-Brochure.pdf</a> ).	– Na získavanie a rozvoj údajov, ktoré sa v súčasnosti uchovávajú v interných úložiskách Komisie, je potrebný ďalší vývoj.

#### 4.5. Opatrenia na podporu digitálneho vykonávania

Opis opatrenia	Odkazy na požiadavky	Úloha Komisie (v relevantných prípadoch)	Subjekty, ktoré sa majú zapojiť (v relevantných prípadoch)	Očakávaný harmonogram (v relevantných prípadoch)
Komisia má právomoc prijímať delegované akty na zmenu prílohy.	článok 4 ods. 4	prijat' delegované akty	//	ak sa to bude považovať za nutné
Komisia je splnomocnená prijímať vykonávacie akty s cieľom spresniť technické prvky jednotlivých súborov údajov.	článok 4 ods. 5	prijat' vykonávacie akty	//	Najmenej deväť mesiacov pred začiatkom príslušného referenčného roka.
Komisia je splnomocnená prijímať delegované akty týkajúce sa zberu <i>ad hoc</i> údajov (ak a keď sa to bude považovať za nutné).	článok 5	prijat' delegované akty	//	Nie pred referenčným rokom X (kde „X“ znamená dva roky odo dňa nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia).
Komisia je splnomocnená prijímať vykonávacie akty, ktorými sa stanovujú praktické podrobnosti týkajúce sa správ o kvalite a ich obsahu.	článok 11	prijat' vykonávacie akty	//	Najmenej deväť mesiacov pred začiatkom príslušného referenčného roka.
Prechodné opatrenia týkajúce sa rekreačných úlovkov, ktoré uľahčujú vykonávanie nariadenia.	článok 12	//	členské štáty	//
Finančný príspevok	článok 13	riadiť vykonávanie programu	štatistické úrady	ak sa to bude považovať za nutné

(na zber <i>ad hoc</i> údajov a využívanie inovačných metód a prístupov).		financovania	členských štátov	
---	--	--------------	------------------	--